

VINERI • 18 FEBRUARIE 2005 • ANUL LV NR.7

FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA



Și iar am mai murit un pic

„Limba ne leagă unii de alții, români de români...”

0 sută de mii de cunoscători ai limbii române în Ungaria



CALENDAR ORTODOX

21 februarie, luni – Cuv.Timotei; Sf.Eustațiu, Episcopul Antiohiei
 22 februarie, marți – Aducerea moaștelor Sfinților Mucenici din Evghenia; Cuvioșii: Atanasie, Talasie și Limneu
 23 februarie, miercuri – † Sf.Sfințit Mucenic Policarp, Episcopul Smirnei; Sf.Gorgonia. (Hărți)
 24 februarie, joi – † Întâia și a doua aflare a Capului Mergătorului Înainte și Botezătorului Ioan
 25 februarie, vineri – Sf.Tarasie, Arhiepiscopul Constantinopolului; Sf.Mc.Alexandru și Ipatie, Episcopul.
 26 februarie, sâmbătă – Sf.Porfirie, Arhiepiscopul Gazei; Sf.Muceniță Fotini
 27 februarie, duminică – Cuvioșii Mărturisitori Procopie și Talaleu

AGENDĂ

21 februarie

1925 – s-a născut, la Jula, pictorița *Rozalia Koszta*.
 1999 – în Catedrala Sfântul Nicolae din Jula a avut loc instalarea și hirotonirea primului episcop ortodox român din Ungaria, în persoana Prea Sfințitului *Sofronie*.

22 februarie

1810 – s-a născut la Târgoviște *Grigore Alexandrescu*, cel mai mare autor de fabule din literatura română.
 1910 – s-a născut, la Vareu, pictorul *Gheorghe Cohan*, de origine română.

23 februarie

1882 – s-a născut compozitorul *Gheorghe Cucu*.
 1913 – s-a născut, la Alămor (România), *Ilie Ivănuș*, poet, profesor, ziarist.



24 februarie

1824 – s-a născut, la Jula, *Teodor Pap*, fondator al unei fundații cu ajutorul căreia au studiat numeroși tineri români, printre care unii din Jula.

25 februarie

1745 – a murit cronicarul *Ion Neculce*.
 1841 – s-a născut *P. A. Renoir*, pictor și grafician francez.
 1925 – Miron Cristea a devenit *primul Patriarh* al Bisericii Ortodoxe Române.

26 februarie

1838 – s-a născut *Bogdan Petriceicu Hașdeu*, filolog, istoric, folclorist și publicist.

27 februarie

1850 – s-a născut pictorul *Ioan Andreescu*.
 1940 – a încetat din viață *Nicolae Tonitza*, pictor, grafician și critic de artă.

Poza săptămânii



– Sper să nu ajungem în „poza săptămânii”...
 – Nu știu Florică, dar oricum nu te uita la ei.

Budapesta

Scrisoarea președinților minorităților către premier

Președinții reprezentanțelor pe țară ale minorităților naționale și etnice s-au adresat printr-o scrisoare primului ministru ungar, cerând revizuirea deciziei Ministerului Tineretului, Familiei, Probleme Sociale și Oportunitatea Șanselor,

care a redus cu 10% suma distribuită pentru funcționarea autoguvernărilor pe țară. Părțile vizate protestează contra acestei decizii și cer o întâlnire cu premierul *Gyurcsány Ferenc*. În cadrul acestei întâlniri, conducătorii minorităților do-

resc să dezbată problema proiectelor de finanțare pe anul 2006 și vor cere ajutorul primului ministru pentru dezvoltarea în continuare a autonomiei culturale a minorităților naționale și etnice din Ungaria.

E. Iova

Aletea

Musafiri din Făget

În zilele de 19–20 februarie, Școala Profesională „Radványi” din Aletea a invitat în vizită o delegație de la Liceul Teoretic „Traian Vuia” din Făget, cu care au relații frățești de un an, vizitându-se reciproc. În cadrul vizitei actuale, gazele vor oferi celor 14 cadre didactice și directorului liceului făgățean dezbateri de specialitate, respectiv program cultural și sportiv.

R. Păcșas

Asociația Românilor din Apateu

pentru păstrarea tradițiilor românești

Număr de impozit:

18548413-1-09

În cei 10 ani care au trecut, în nenumărate rânduri a fost nevoie ca oamenii de bună credință să se unească, pentru ca să ajute împreună copiii, adulții și grupările artistice din Apateu, care au contribuit la păstrarea tradițiilor românești.

Mulțumind pentru ajutorul de 96.680 de forinți din anul 2004, ne întoarcem iarăși cu o rugămintă către cei ce poartă în suflet grija pentru păstrarea tradițiilor, ca prin oferirea impozitului de 1% să ajute și pe mai departe munca noastră.

Asociația Românilor din Apateu
 4135 Apateu, str. Kossuth nr. 48.

Oferiți
1%din impozitul Dumneavoastră
pentru scopuri românești!

Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria
 19058283-1-04

Fundația „Pentru cultura română din Ungaria”
 19060851-1-04

Fundația „Pentru păstrarea limbii române”, Chitighaz
 19375523-1-04

Fundația „Homo Ludens” din Jula
 (Grădinița din strada Galamb)
 18371062-1-04

Fundația „Pro discipulis – Pentru elevi”, Jula
 18382378-1-04

Fundația „Pentru Musica” din Jula
 18376146-1-04

Asociația „Pentru Micherechi”
 18380802-1-04

Biserica Ortodoxă Română din Ungaria
 Cod tehnic: 0293

Mulțumiri

Familia dascălului răposat *Gheorghe Dulău* din Micherechi mulțumește tuturor acelor rude și vecini, colegi și elevi, prieteni și cunoscuți, care i-au fost alături la înmormântarea iubitului soț, tată și bunic. Durerea pe care o simțim după pierderea celui drag este mai ușor de suportat văzând cât de mulți l-au iubit, l-au cinstit pe cel care a fost *Gheorghe Dulău*, dascălul din Micherechi. Sincere mulțumiri!

Anamaria Dulău Cozma

www.foaia.hu



foaia@axelero.hu

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

Pe copertă: **Gheorghe Dulău 1926–2005**

(Foto: Aurel Papp)

Octavian Goga

Dascălul

Moșneag senin, eu tâmpla ta curată
O cer pe veci nădejdi mele pază.
Din soarele copilăriei mele
Pe fruntea ta mai licărește-o rază.
În suflet simt cum negura se sfarmă
Și se-mpletește albă dimineață
Când ochiul tău

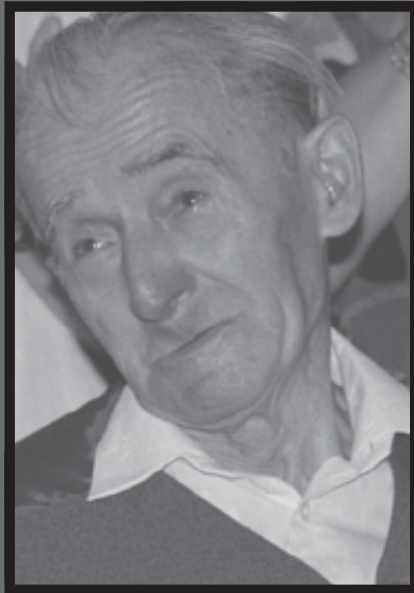
în inimă-mi coboară,
Topind încet cetatea ei de gheață.

Azi, ca un sfânt dintr-o icoană veche,
Blând îmi rătai cu fața ta blajină,
Cu zâmbet bun, cu ochi cuminți
și limpezi,
Strălucitori de lacrimi și lumină.
Cu tine-aduci atâtea nestemate
Din îngropatul vremilor tezaur,
Și amintirea-n țara ei mă poartă,
Cu pas încet, în carul ei de aur...

Mă văd în pragul zilelor mai bune...
O casă-n deal, cu strașine plecate,
Unde-asculța de sfaturile tale
Atâta răs și-atâta sănătate.
În frunte, tu păreai

un mag din basme
Când soarele, trecând peste fântână,
Blând pătrundea prin strașina de paie
Și lumina bucoavna ta bătrână.

A fost demult. – O rază care luptă
Zadarnic cu câmpiile de gheață.
Vezi, astăzi valul altei vieți mă poartă
Și-nțelepciunea altei lumi mă-nvață.
Dar sufletul și-acum își are cuibul
Acolo sus, în satul de sub munte,
Unde și azi zâmbeste, împăcată,
Curata cinstă-a pletelor cărunte.



Bucoavna ta, sub pragul
de pe grindă,
Își hodinește-nvățătura moartă,
Dar glasul tău și azi, la zi de praznic,
Toată povara greului o poartă.
Pierdut ascult troparul tău din strună
Și tainică și sfântă-mi pare clipa,
Pare că duhul altei lumi m-atinge,
În zbor domol, pe frunte cu aripa.

Căci simt plutind prin fumul
de tămâie
Sfințenia cântării preacurate,
Ce-a rumenit o lume cu senina
Cucernicie-a vremilor uitate.
Și-n ochii tăi văd strălucind scânteia
Din focul mare-al dragostei de lege,
Ce prin potopul veacurilor negre
Ne-a luminat cărările pribege.

Și iar am mai
murit un pic

Se sting încet bătrânii noștri și cu ei parcă se sting într-o ultimă sfortare puterea de rezistență a unui neam întreg. Vom fi oare nevoiți să strigăm în curând într-o expresie de cruntă deznădejde: Pe noi cui ne lăsați? Joi, 8 februarie 2005, ziua în care noi am mai murit un pic. Învățătorul Gheorghe Dulău a plecat. Ochii mai mereu înlăcrimați de emoție s-au închis provocând râuri de lacrimi. Ochii care au fixat pe pelicula fotografică generații întregi au rămas ficși, într-o ultimă privire, mare, cât sufletul celui care îi luminase până atunci. Și ne-a cuprins și pe noi în această privire, pe toți, curați, dezgoliți de micile noastre neînțelegeri și orgolii. Curați, așa cum curați sunt oamenii din fotografiile lui Gheorghe Dulău. Credem cu toată convingerea că aceasta este imaginea cu care „Domnu’ Dulău” a plecat dintre noi. Pentru că prima impresie pe care oricine o avea atunci când vorbea cu el, fie că-l știa mai de mult, fie că abia îl cunoscuse, era de multă dragoste. O căldură sufletească care te obliga. Să vorbești mai încet, să fii mai atent, să privești oamenii în latura lor bună, să vezi mereu partea plină a paharului. Și, pentru toate acestea, aveam de multe ori obrăznicia să-l privim, și uneori să-l tratăm, ca pe un copil mai în vârstă.

Poate mulți ne vor considera prea patetici, și probabil că așa și este. Ce poți să spui în astfel de nefericite ocazii. Nu credem că poți să fii doar sobru și trist atunci când mor simboluri și nu oameni. De acum înainte micherechenii, și nu numai ei, vor ști doar din cărți ce a însemnat cu adevărat un dascăl român de țară, cu aerul său patriarhal, cu blândețea sa, mereu pregătit cu o vorbă bună pentru foștii lui învățăcei, unii ajunși între timp bunici. Și asta nu pentru că actualele generații de învățători nu ar fi bine pregătiți sau nu și-ar iubi școlarii, nu, Doamne ferește! Ci, pentru că lumea aceea nu mai există. Stingerea ei a început de mult. Astăzi avem o altă concepție despre sat, despre școală, despre dascăl și rolul acestuia care, vrem sau nu să o recunoaștem, se termină la ieșirea din clasă. Domnu’ Dulău reprezenta un alt model. Pe vremea lui, dascălul era un model prin tot ceea ce făcea. La catedră și după aceea. Rolul său nu era doar să lumineze mințile celor mici, să-i învețe să scrie și să citească, ci și să-i învețe și să-i îndrume pe cei mari să-și păstreze cultura și spiritualitatea pentru a avea ce să lase urmașilor. Putem spune fără exagerare că sute de ani dascălii de țară, laolaltă cu popii cei vechi, au cărat în spinare spiritualitatea noastră românească. De la ei, mai apoi, și-au tras seva marii noștri intelectuali.

Și Gheorghe Dulău (purtând în numele său depotrivă legătura de glie și biruință) a încercat să facă la fel. După puterea și priceperile sale a lucrat mult și cu folos pentru ca valorile Micherechiului să nu piară în negura uitării. Credem că atât de mult a iubit acest loc încât dacă ar fi putut l-ar fi luat cu dânsul. N-a putut. Dar satul său poate și trebuie să-l ia și să-l așeze în panteonul sacru al acestei localități, alături de Gheorghe Nistor, Teodor Covaci și alții. Moștenirea sa așteaptă să fie valorificată. Și, de undeva de sus, Domnu’ Dulău va mai vărsa o lacrimă de bucurie.

Dumnezeu să-l odihnească și să-l păstreze mereu în inimile noastre.

Redacția



Cu elevii din Micherechi prin anii '70

O sută de mii de cunoscători ai limbii române în Ungaria

Numărul românilor autohtoni a scăzut la jumătate

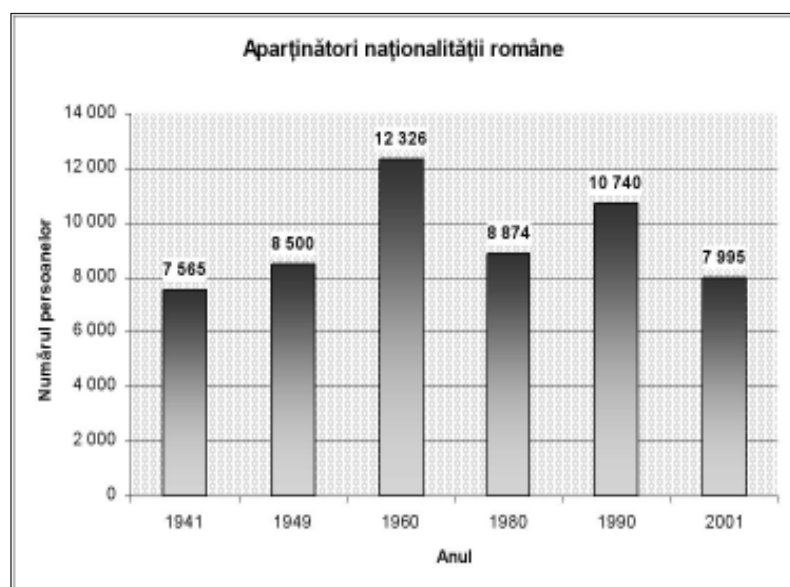
Redacția Română a Televiziunii Maghiare a realizat în săptămânile trecute o convorbire în studio despre problemele legate de numărul românilor din Ungaria. În cele ce urmează readucem și noi în actualitate această temă, publicând date poate mai puțin cunoscute pentru cititorii noștri. Cifrele indicate mai jos provin din publicațiile Oficiului Central de Statistică din Budapesta (KSH).

La recensământul din 2001 nu a fost obligatoriu să se răspundă la întrebările privitoare la apartenența etnică, la problemele despre limba maternă sau la apartenența religioasă. Cifrele din primul tabel cuprind datele referitoare la numărul persoanelor care nu au răspuns, din diferite motive, la întrebările recenzorilor.

Numărul populației Ungariei în anul 2001	Nu au răspuns	De ce naționalitate vă considerați?	Care vă este limba maternă?
10 198 315 persoane		543 317 pers. (5,32%)	513 089 pers. (5,03%)

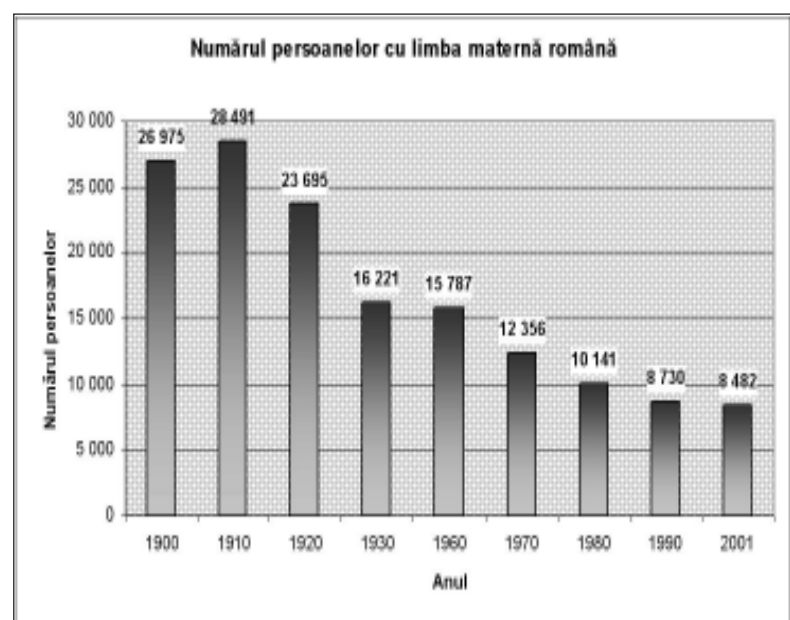
Aparținători naționalității române

În ultimii 60 de ani, numărul persoanelor care s-au declarat (sau pe care i-au înregistrat) ca români în Ungaria a diferit mult de la un recensământ la altul.

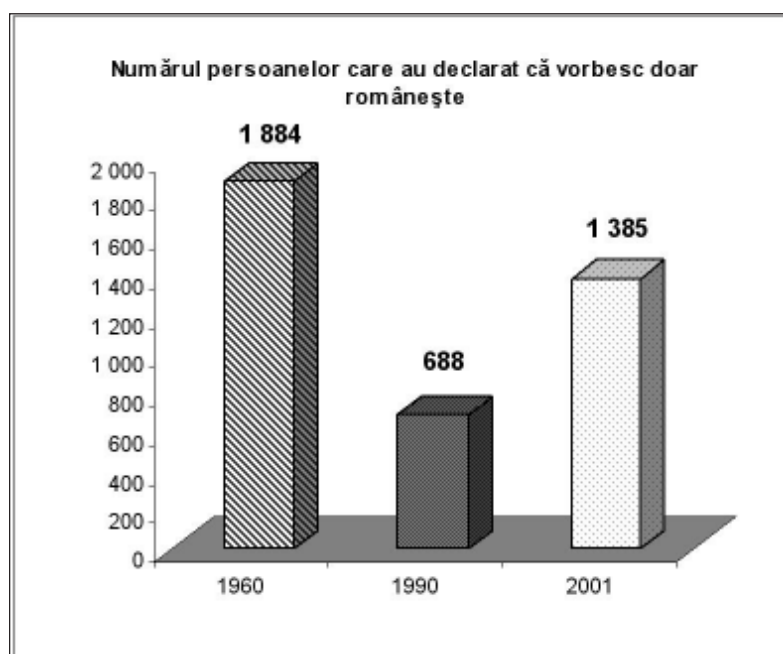


Limba română, ca limbă maternă

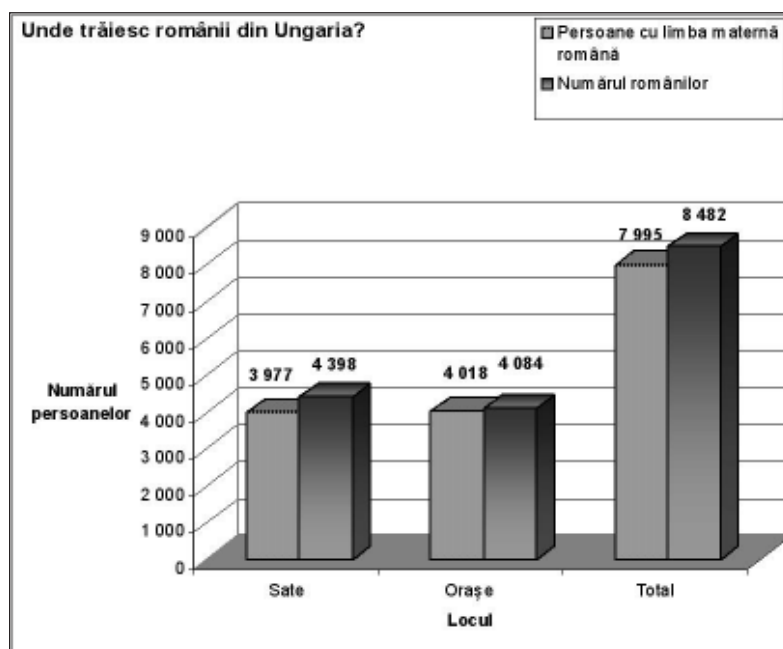
Tabelul de mai jos indică cifrele privitoare la numărul persoanelor cu limba maternă română pe tot parcursul secolului XX în Ungaria de astăzi.



În cele ce urmează redăm tabelul cu numărul persoanelor care au declarat că vorbesc doar românește și nu cunosc limba maghiară.



În 2001, majoritatea celor cu limba maternă română (4.398 de persoane) au trăit la sate. Dar dacă vom socoti împreună numărul persoanelor cu limba maternă română din Budapesta (1.173) și a celor din restul orașelor, va fi greu de susținut că românii din Ungaria constituie o populație caracteristic rurală, sătească. Aprecierea poate fi justificată și prin următoarele cifre. Mai mult de jumătate dintre românii din Ungaria provin din orașe, dintre care 1.205 trăiesc la Budapesta.



În schimb, marea majoritate a ortodocșilor români din Ungaria trăiesc la sate (3.921 de persoane), până când la orașe doar 1.677 din totalul de 5.598 de cetățeni înregistrați în 2001 ca români greco-orientali.

Limbi străine vorbite de românii din Ungaria

Privitor la cunoașterea limbilor străine de către persoanele cu limba maternă română, aflăm din datele de la recensământul din 2001 că cei mai mulți vorbesc limba maghiară, 6.645 de persoane. Dintre români, 485 cunosc limba germană, 86 de persoane vorbesc sârbește, iar 53 limba țigănească sau băiașă. Nu dispunem însă și de date despre numărul vorbitorilor de limba engleză sau franceză din rândul românilor din Ungaria.

La recensământul din 2001 a fost sub 0,05% numărul (21.092 de persoane) acelor care nu cunosc limba maghiară în Ungaria. Tot atunci peste 80% din populația țării s-a declarat că vorbește numai ungurește. Dintre ei, cei mai mulți vorbesc limba germană (1.040.786 de persoane), ca limbă străină. Limba engleză o cunosc aproape un milion de oameni, iar limba rusă, cu ceva sub 200 de mii, și limba franceză cu ceva mai mulți de 100 mii de persoane.

(Continuare în pag. a 5-a)

O sută de mii de cunoscători ai limbii române în Ungaria

Numărul românilor autohtoni a scăzut la jumătate

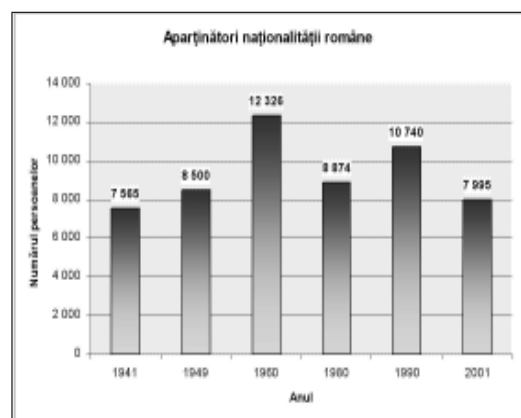
Redacția Română a Televiziunii Maghiare a realizat în săptămânile trecute o convorbire în studio despre problemele legate de numărul românilor din Ungaria. În cele ce urmează readucem și noi în actualitate această temă, publicând date poate mai puțin cunoscute pentru cititorii noștri. Cifrele indicate mai jos provin din publicațiile Oficiului Central de Statistică din Budapesta (KSH).

La recensământul din 2001 nu a fost obligatoriu să se răspundă la întrebările privitoare la apartenența etnică, la problemele despre limba maternă sau la apartenența religioasă. Cifrele din primul tabel cuprind datele referitoare la numărul persoanelor care nu au răspuns, din diferite motive, la întrebările recenzorilor.

Numărul populației Ungariei în anul 2001	Nu au răspuns	De ce naționalitate vă considerați?	Care vă este limba maternă?
10 198 315 persoane		543 317 pers. (5,32%)	513 089 pers. (5,03%)

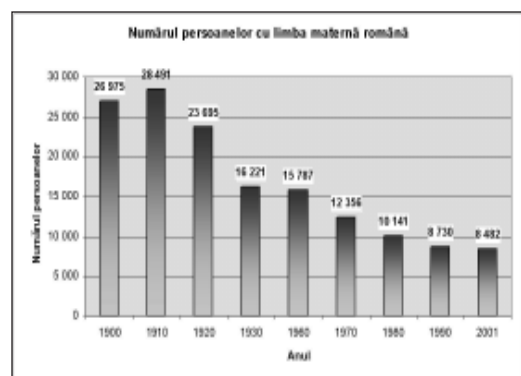
Apartențatori naționalității române

În ultimii 60 de ani, numărul persoanelor care s-au declarat (sau pe care i-au înregistrat) ca români în Ungaria a diferit mult de la un recensământ la altul.

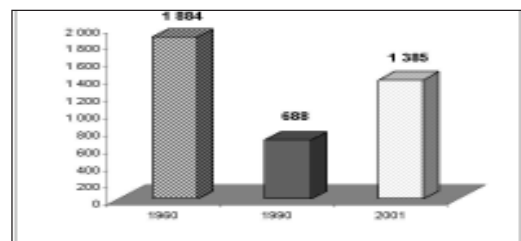


Limba română, ca limbă maternă

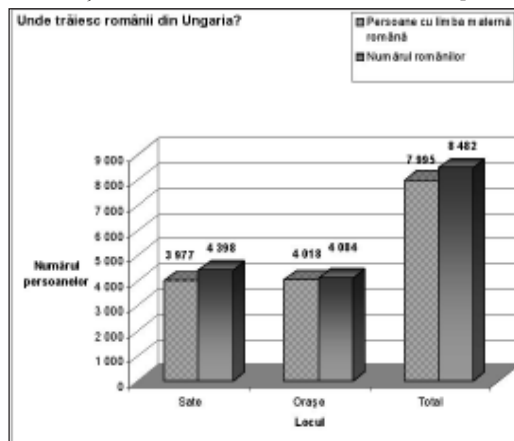
Tabelul de mai jos indică cifrele privitoare la numărul persoanelor cu limba maternă română pe tot parcursul secolului XX în Ungaria de astăzi.



În cele ce urmează redăm tabelul cu numărul persoanelor care au declarat că vorbesc doar românește și nu cunosc limba maghiară.



În 2001, majoritatea celor cu limba maternă română (4.398 de persoane) au trăit la sate. Dar dacă vom socoti împreună numărul persoanelor cu limba maternă română din Budapesta (1.173) și a celor din restul orașelor, va fi greu de susținut că românii din Ungaria constituie o populație caracteristic rurală, sătească. Aprecierea poate fi justificată și prin următoarele cifre. Mai mult de jumătate dintre românii din Ungaria provin din orașe, dintre care 1.205 trăiesc la Budapesta.



În schimb, marea majoritate a ortodocșilor români din Ungaria trăiesc la sate (3.921 de persoane), până când la orașe doar 1.677 din totalul de 5.598 de cetățeni înregistrați în 2001 ca români greco-orientali.

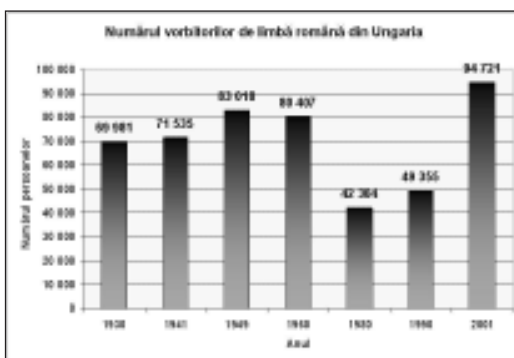
Limbi străine vorbite de românii din Ungaria

Privitor la cunoașterea limbilor străine de către persoanele cu limba maternă română, aflăm din datele de la recensământul din 2001 că cei mai mulți vorbesc limba maghiară, 6.645 de persoane. Dintre români, 485 cunosc limba germană, 86 de persoane vorbesc sârbește, iar 53 limba țigănească sau băiașă. Nu dispunem însă și de date despre numărul vorbitorilor de limba engleză sau franceză din rândul românilor din Ungaria.

La recensământul din 2001 a fost sub 0,05% numărul (21.092 de persoane) acelor care nu cunosc limba maghiară în Ungaria. Tot atunci peste 80% din populația țării s-a declarat că vorbește numai ungurește. Dintre ei, cei mai mulți vorbesc limba germană (1.040.786 de persoane), ca limbă străină. Limba engleză o cunosc aproape un milion de oameni, iar limba rusă, cu ceva sub 200 de mii, și limba franceză cu ceva mai mulți de 100 mii de persoane.

Numărul cunoscătorilor de limba română în Ungaria

În Ungaria, după vorbitorii de limba franceză urmează imediat cunoscătorii de limba română. La ultimul recensământ, 94.721 de persoane au declarat că vorbesc românește.

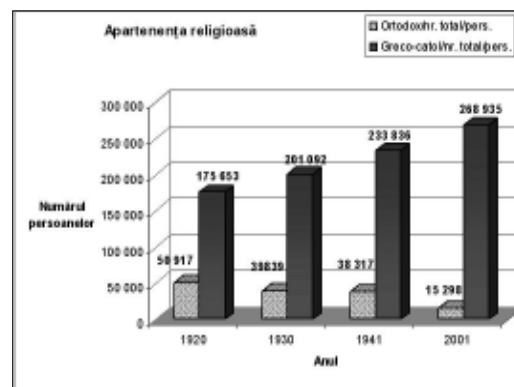


În 2001, în Ungaria, după maghiari, printre romi (545) s-au găsit cei mai mulți cunoscători ai limbii române, urmați de germani (208), și sârbi (130).

Majoritatea persoanelor care s-a declarat cunoscătoare de limbă română trăiește în orașe (70,2% dintre ei), la Budapesta aproape tot atâția (28.031), cât și la sate (28.209).

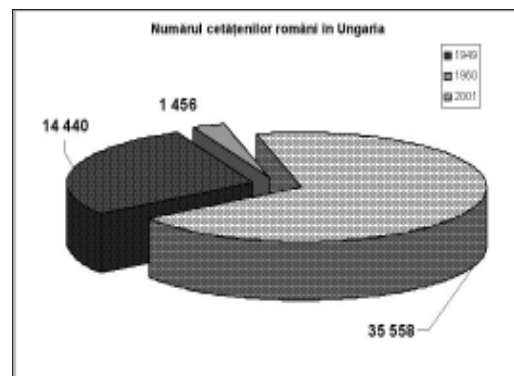
Religie

În 2001 s-a înregistrat apartenența religioasă a populației Ungariei după ce, mai devreme, doar la recensământul din 1949 s-au cules asemenea date. În anii precedenți, datele despre numărul ortodocșilor (români, sârbi, greci, bulgari etc.) au fost adunate sub o singură categorie. Numărul ortodocșilor români, în 2001, conform datelor statistice, a fost de 5.598 de persoane, iar al greco-catolicilor (de toate naționalitățile) din Ungaria s-a schimbat în felul următor:



Cetățenie

La recensământ sunt înregistrați toți locuitorii țării cu drept de ședere în Ungaria, indiferent de cetățenia lor. În diferiți ani, numărul persoanelor cu cetățenie română în Ungaria a fost următorul:



cetățenia (dublă) maghiară și română. Dintre ei, cei mai mulți (6.828 de persoane) au avut cel puțin diplomă de bacalaureat.

Tabelul de mai jos indică date despre cetățenia persoanelor care s-au declarat cu limba maternă română în anii 1960 și 2001, precum și proporția acestora raportată la numărul total al persoanelor cu limba maternă română în Ungaria.

Anul	1960	2001
Lb. maternă română/pers.	15 787	8 482
Cetățenia română/pers.	164	2.822
Proporția cetățenilor români	0,01%	33,2%

Președintele Paul Negruț despre liberalismul baptiștilor din Europa

Atunci când comitetul executiv al Convenției Baptiste de Sud (SBC) a votat recomandarea ca SBC să se retragă din Alianța Baptistă Mondială (BWA), a fost decizia cea mai înțeleaptă, declară Paul Negruț, președintele Uniunii Baptiste din România – informează Agenția de Presă Baptistă.

Negruț, liderul baptiștilor din România, declară că monitorizează liberalismul din BWA de mai bine de o

decadă. El a fost vice-președinte al Uniunii Baptiste, când fostul președinte, Vasile Taloș, a făcut primii pași în contracararea influenței liberale.

„Uniunea Baptistă din România e conservatoare până în pânzele albe”, a spus Negruț, care este, de asemenea, și președintele Universității Emanuel din Oradea. Pentru o perioadă îndelungată de timp, Uniunea Baptistă din România

nu a fost de acord cu doctrinele sau practicile Federației Europene Baptiste (EBF) sau ale Alianței Baptiste Mondiale (BWA).

„Mai exact, în anii nouăzeci, când Federația Baptistă Europeană a numit în funcția de președinte o femeie care slujea ca pastor în Suedia, Uniunea Baptistă din România s-a retras din FBE”.

Negruț și-a exprimat speranța că liderii conservatori



al BWA (Alianța Baptistă Mondială) vor adopta o poziție cât mai apropiată de cea a SBC înainte ca problemele să devină și mai acute. „M-am uitat la ce se întâmplă și m-am întristat când am văzut până unde s-a ajuns” a spus Negruț. „Mă așteptam ca Alianța Baptistă Mondială să-și schimbe poziția de-a lungul timpului. Vreme de câțiva ani, mai multe comunități baptiste din Europa au luat calea unei teologii mai liberale, iar mărturia baptistă în Europa a avut mult de suferit. Ceea ce a fost cândva continentul Reformei protestante și a marii treziri spirituale, acum e unul din cele mai întunecate și mai lumești continente ale lumii. „Bisericele care cresc sunt biserici fidele Scripturii, ca și Cuvântul lui Dumnezeu, infailibil și de necontestat”, a spus Negruț. „Sunt dedicați misiuni-

nii și stau pe marginea tăioasă a adevărului biblic.” „Alianța baptistă Mondială are responsabilitatea de a aduce lumină asupra identității și doctrinei baptiste”, dar acum, pentru SBC și BWA stă întrebarea din Amos 3:3 „Pot să mergă doi împreună dacă nu sunt de acord?” Negruț nu acceptă linia moderată a lui „Să facem evanghelizare și să lăsăm la o parte doctrinele”, în ceea ce îl privește, doctrinele sunt foarte importante. „Când unii oameni spun, să nu mai discutăm teologie, e un mod foarte subtil de a spune, nu mă interesează teologia ta”.

„În România, noi suntem cinstiți”, ne mai spunea domnul Negruț. „Dacă spui că ești baptist, crezi în Cuvântul lui Dumnezeu, crezi în Isus ca Fiul lui Dumnezeu, unicul care mântuie, crezi că Duhul Sfânt este a treia persoană din trinitatea binecuvântată, iar lucrarea Duhului Sfânt este de a aduce nașterea din nou, de a ne umple și de a ne îndruma, de a ne da puterea de a sluji, și când spui aceste lucruri chiar crezi în ele. Nu vorbim în postmodernism, unde cuvintele înseamnă ceea ce vrei tu să însemne. Cuvintele noastre au același înțeles ca și din totdeauna.”

Dragostea

„Chiar dacă aș vorbi în limbi omenesti și îngerești, și n-aș avea dragoste, sunt o aramă sunătoare sau un chimval zăngănitor. Și chiar dacă aș avea darul proorocii și aș cunoaște toate tainele și toată știința, chiar dacă aș avea toată credința, așa încât să mut munții, și n-aș avea dragoste, nu sunt nimic. Și chiar dacă mi-aș împărți toată averea pentru hrana săracilor, chiar dacă mi-aș da trupul să fie ars, și n-aș avea dragoste, nu-mi folosește la nimic. Dragostea este îndelung răbdătoare, este plină de bunătate, dragostea nu pizmuiește, dragostea nu se laudă, nu se umflă de mândrie, nu se poartă necuviincios, nu caută folosul său, nu se mânia, nu se gândește la rău, nu se bucură de nelegiuire, ci se bucură de adevăr; acoperă totul, crede totul, nădăjduiește totul, suferă totul. Dragostea nu va pieri niciodată...” (1 Corinteni 13:1-8/a)



în bucata aceea de piatră care nu arată nimic?” Michelangelo s-a oprit și i-a spus: „Eu văd în lăuntru al acestei pietre un înger, și nu mă las până nu-l voi elibera.”

Dragostea creează lucruri extraordinare. Dacă Dumnezeu în șase zile a creat acest pământ atât de minunat, cât de glorios trebuie să fie cerul, despre care Domnul Isus afirmă: mă duc să vă pregătesc un loc. De două mii de ani Isus pregătește locul pentru cei ce-L iubesc pe El. Cornilescu folosește termenul „plină de bunătate”, ceea ce demonstrează perfecțiunea, desăvârșirea lucrării dragostei. Întotdeauna e pregătită, are de unde, are resurse, este în stare de a acționa în bunătate. O cântare foarte dragă inimii mele afirmă:

„Doamne, bunătatea Ta îmi cuprinde inima

Și mă face fericit, Domnul meu iubit

De cu zori până-n apus, numai harul Tău Isus

Inima și viața mea, să cânt slava Ta”.

Doresc ca bunătatea Lui să vă cuprindă inima, ca să puteți fi folositori în orice lucrare bună. Așa vorbește Domnul oștirilor: „Faceți cu adevărat dreptate, și purtați-vă cu bunătate și îndurare unul față de altul.” (Zaharia 7:9)

Pastor Teofil Tripo

Dragostea plină de bunătate

Continuăm studiul despre dragoste, explorând de data aceasta o altă față minunată a dragostei: bunătatea. „Pavel folosește termenul dinamic al dragostei (agape) pentru a vorbi despre viața de sfințenie abilitată de plinătatea Duhului Sfânt în noi. Aceasta ne face în stare să manifestăm în exterior efectele acestei plinătăți, în termenii Cuvântului lui Dumnezeu. Termenul grecesc folosit aici pentru bunătatea divină este „kresteuomai”, care înseamnă a fi amabil sau a fi util. Dragostea nu te lasă să fii inutil și indiferent. De multe ori când ne gândim la un om bun ne închipuim o persoană rezervată în tot ce face și spune, care radiază o stare anumită în jurul lui. Aici Pavel evidențiază dinamismul dragostei, care ne împinge la a fi folositori, activi, eficienți, pentru alții, în modul cel mai frumos posibil. Dragostea lui Dumnezeu manifestată, revelată, revărsată în exterior a creat: univers, pământ, vegetație, faună, om. Omul creat după chipul și asemănarea lui Dumnezeu este chemat să promoveze acest mod creator de a fi. Bunătatea descoperă în altul frumosul, cât de puțin ar fi și-l promovează, îl ajută să crească. Dragostea are putere creatoare prin bunătatea pe care o manifestă.

Michelangelo stătea lângă o stâncă enormă și dăltuia. Lovea de multe ori, dar rezultatul aproape că nu se vedea. Un individ care-l privea, un timp, l-a întrebat: „Maestre! Ce rost are să bați

în bucata aceea de piatră care nu arată nimic?” Michelangelo s-a oprit și i-a spus: „Eu văd în lăuntru al acestei pietre un înger, și nu mă las până nu-l voi elibera.”

Săptămână de rugăciune și evanghelizare la Micherechi

Biserica Baptistă din Micherechi organizează, între 21-27 februarie, o săptămână de rugăciune și evanghelizare. În zilele de luni, marți și miercuri, vor avea loc ocazii de rugăciune, iar de joi până duminică se vor desfășura servicii speciale de evanghelizare. Evanghelia va fi propovăduită, luni și marți de pastorul bisericii Teofil Tripo, miercuri de Kiss Tibor, președintele Cercului de misiune baptistă din Regiunea Crișurilor, joi de Sütő László, pastorul Bisericii Baptiste din Ócsa, vineri de Marius Ianc, pastorul Bisericii Baptiste din Jebel, județul Timiș, iar sâmbătă și duminică Cuvântul lui Dumnezeu va fi vestit de Beniamin Poplăceanu, pastorul Bisericii Baptiste din Sibiu. În cadrul serviciilor de evanghelizare vor cânta spre slava lui Dumnezeu binecunoscuta cântăreață de muzică creștină Vali Pentea din Oradea, precum și grupul de laudă și închinare al Bisericii Baptiste din Sibiu.

Rita Păcaș

ÎPS Serafim Joantă

Care e cea mai scurtă cale spre mântuire?

Poate că e calea smereniei și a ascultării. Dacă am asculta noi și am face totul cu binecuvântare și am fi smeriți în toate... Dar noi suntem atât de mândri încât nu ne imaginăm ce patimi lăuntrice și ce șerpi se ascund în noi. Și șerpii ăștia ne rod, să știți, iar noi habar n-avem că suntem roși și sfârtecați și împruinați de șerpini aceștia ai patimilor din noi. Or smerenia îi anihilează dintr-o dată pe toți. În omul smerit nu pot lucra șerpini păcatelor, pentru că smerenia îi distruge pe toți. Sfântul Antonie cel Mare a văzut la un moment dat cerul și pământul înconjurate de o mulțime de păianjeni, de răutăți, de ispite, de draci și a zis: „Doamne dar cine poate scăpa de astea, căci după o judecată omenească, nimeni nu poate să biruie?”. Dacă am vedea câte ispite sunt, câți draci sunt în jurul nostru tot timpul, am muri. Și atunci a venit un glas din cer la Sfântul Antonie și i-a zis: „Antonie, smerenia biruie



toate aceste curse și le nimicește”. Vedeți? Smerenia.

Acum întrebați-mă ce-i smerenia. Nici n-o putem defini, pentru că smerenia e darul lui Dumnezeu, e smerenia lui Hristos. Imaginați-vi-L pe Hristos: S-a enervat El vreodată? N-a răbdă El până la moarte și nu S-a rugat pentru vrăjmașii Săi? Nu S-a lăudat niciodată. Ce viață a avut Hristos! La fel și Maica Domnului, în smerenia ei. Ce-a zis Maica Domnului? „Iată roaba Domnului” (Luca 1, 38), și „a căutat spre smerenia roabei Sale” (Luca 1, 48.) De aceea a ales-o Dumnezeu pentru a Se naște din

ea, pentru că era smerită. Erau fecioare destule în vremea ei la templul din Ierusalim, erau toate fecioare curate, în post, în rugăciune, dar nu era niciuna atât de smerită ca Maica Domnului. Dumnezeu a căutat spre smerenia Maicii Domnului și smerenia le-a împlinit pe toate. Iar smerenia înseamnă iarăși să faci totul cu binecuvântare, cu supunere, să te socotești pe tine păcătos – cum și suntem, dar nu ne cunoaștem. „Sunt vierme, nu om” – spune prorocul David. Asta nu înseamnă că smerenia înseamnă numai neputință, de nu mai face omul smerit nimic, vai de mine! Omul smerit mută munții și face minuni – dar cel cu adevărat smerit, și nu cum credem noi, așa, numai cu nasul în pământ și să nu mai faci nimic în lumea aceasta, să te retragi, să fugi. Dimpotrivă, el e cel mai necesar lumii acesteia.

(Din volumul „Duhovnici români în dialog cu tinerii”)

Expoziție inedită de Biblii la Cluj

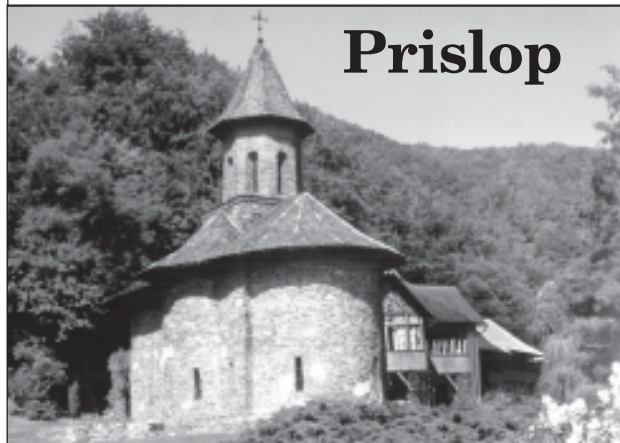
O inedită expoziție de Biblii rare se desfășoară în perioada 10–25 februarie la Biblioteca Centrală Universitară din Cluj-Napoca. Cele câteva zeci de exemplare ale Sfintei Scripturi sunt grupate sub genericul „Cartea Cărților. Memoria Credinței” și provin din perioade diferite ale istoriei, cele mai vechi fiind din secolele XV–XVI. Exemplarele rare sunt scrise în limbile ebraică, latină, maghiară, germană, franceză, engleză, armeană și română, câteva cărți aparținând fiind facsimilul Bibliei lui Gutenberg, incunabulul – carte care a fost tipărită în primii ani de funcționare a tiparului – Bibliei latine de

la Nurenberg și două exemplare ale Bibliei lui Luther. Totodată, în cadrul expoziției mai pot fi vizionate exponate precum Biblia latină publicată la Cluj în 1552, prima Biblie românească – tipărită la București și Biblia de la Blaj, tradusă de Samuil Micu, dar și alte Biblii pe pergament și hârtie. La expoziție sunt prezentate, totuși, și ediții actuale ale Cărții Cărților, precum ediția multi-media care a apărut la Cluj sub îndrumarea Arhiepiscopului Bartolomeu Anania. Intrarea la acest eveniment este gratuită pentru toți participanții care vor dori să admire prețioasele cărți.

T. Iova

Mănăstiri din România

Prislop



Întemeiată în secolul al XIV-lea, la aproximativ 15 km de orașele Hunedoara și Hațeg și la vreo 20 km de fosta Sarmizegetusa romană, în mijlocul unor păduri de mestecăn, într-un cadru natural de o rară frumusețe, se află străvechea mănăstire Prislop, sau a Silvașului. Este o ctitorie a Sfântului Nicodim de la Tismana sau a ucenicilor săi, ridicată – se pare – pe locul unei așezări sihăstrești și mai vechi. Actuala biserică a mănăstirii are o arhitectură specifică bisericilor din Muntenia și Moldova.

În decursul existenței sale de șase veacuri, mănăstirea Prislop a îndeplinit un însemnat rol cultural-bisericesc în viața românilor transilvăneni. De aici s-au ridicat doi ierarhi, mitropolitul Ioan din Alba Iulia – fost egumen – care a păstorit în zilele de glorie ale lui Mihai Viteazul, și episcopul Teofil de la Vad. În veacurile XVII–XVIII, Prislopul avea o școală, în care se pregăteau „dieci”, candidați la treapta preoției. În 1564 a fost refăcută de Domnița Zamfira, iar în 1762 a fost incendiată de către generalul Bukow. În veacurile următoare a fost restaurată de mai multe ori, iar în perioada 1959–1976 a fost desființată.

În această mănăstire se află moaștele unui sfânt cu deosebită evlavie în popor, Sfântul Ioan de la Prislop. Acesta de tânăr și-a părăsit casa părintească, și a intrat în obștea călugărilor de la Prislop, ducând o viață aleasă de rugăciune, împlinită cu munca și săvârșirea de fapte bune. După câțiva ani, dorind să ducă o viață și mai liniștită, retrasă cu totul de lume, și-a găsit un loc, cam la 500 m de mănăstire, pe malul prăpăstios al râului Slivut unde și-a săpat singur, cu mari nevoițe, o „chilia” în piatră, cunoscută până azi sub numele de „chilia” sau „casa sfântului”. Aici și-a trăit restul zilelor, în neîncetate rugăciuni și ajunări. A fost „canonizat” oficial prin hotărârea sinodală din 20 iunie 1992. Pomenirea lui se face în ziua de 13 septembrie, el fiind înscris în Sinaxar și în calendarele noastre bisericești.

Zorica Lațcu Teodosia*

Golgota

*Te vindem iar cu sărutări viclene,
Prin nepăsare oarbă și prin lene.*

*Te biciuim cu vorbe de ocară,
Te palmuim cu ură ca de fiară.*

*Te adăpăm cu suc de-amărăciune,
Din poște rele și din stricăciune.*

*Te ținutăm pe cruci de nedreptate,
Prin cuiete uciderii de frate.*

*Iar împletim blestemele de tată,
Să-ncingem, Doamne, fruntea-nsângerată.*

*Tu iarăși zici, în blândă rugăciune:
„Nu știu ce fac. Îngăduie-î, Părinte.”*

*Zorica Lațcu Teodosia este o poetă creștină formată în cadrul „mișcării gândiriste”, conduse de poetul și teologul Nichifor Crainic.

Un aspect interesant din viața acestei poete este că ea s-a născut în anul 1917, în Ungaria, în localitatea Mezőtúr, unde tocmai se aflau părinții ei în timpul primului război mondial. De aici, s-au mutat la Brașov, unde Zorica Lațcu își petrece copilăria și adolescența.

Din cuvintele Sfinților Părinți

Zis-a un bătrân: „Deoarece vederea este mai mare decât toate simțurile, ea trebuie păzită cu multă rugăciune și fapte bune.” (Pateric)

Zis-a un bătrân: „Satana este împletitor de funii; pe cât îi dai șuvițe împletește. Iar aceasta o zic pentru paza ochilor. Pe cât nu îi păzești pe atât se înmulțesc faptele rele și se întăresc.” (Pateric)

Același i-a zis lui avva Anuv: „Întoarce-ți ochii tăi, să nu vadă deșertăciuni; căci slobozenia omoară sufletele.” (Pateric, Avva Pimen)

Un frate l-a întrebat pe un bătrân: „Spune-mi un cuvânt, să mă mântuiesc! Iar el a zis: păzește-ți ochii și vei fi viu.” (Pateric)

„Darul e pentru noi ceea ce este soarele pentru pământ; el ne luminează, ne încălzește și ne dă viață.” (Sf. Efrem Sirul)

Tineri din România caută prieteni în Ungaria

Tot mai mulți tineri din România caută să facă prietenii cu tineri români de vârsta lor din întreaga lume. Și noi am primit o listă a câtorva liceeni din Maramureș, mai precis din orașul Baia Mare, care ar dori să ia legătura, prin internet, scrisori sau telefon, cu liceeni români din Ungaria. Lista acestor tineri băimăreni ne-a parvenit de la tânărul jurnalist **Mircea Crișan**, care a făcut cunoștință cu Liceul „Bălcescu” în toamna anului trecut.

Numele și adresele tinerilor care vor să facă prietenii cu tineri români din Ungaria sunt următoarele:

□ Georgeta Apan (18 ani), Cuza-Vodă 4A/40, e-mail: georgeta15ro@yahoo.com;

□ Lucian Bumbuc (17 ani), Bd. Republicii nr. 50/30, e-mail: LUCIANN@bizmail.ro;

□ Nora Petric (17 ani), Baia Sprie str. Speranței nr.18, e-mail: Hera2002@email.ro; Andreea Tancau (17 ani), str. Vasile Alecsandri, e-mail: kissu@email.ro;

□ Antonia Iancu (17 ani), Cuza-Vodă 12B/33, tel.: +40/742-545-755;

□ Roxana Daniluc (16 ani), Mărășești nr.3/20, e-mail: brunetzk4you@yahoo.com;

□ Ingrid Halasta (16 ani), Hortensiei nr.12/41, e-mail: Ingrid89@yahoo.com;

□ Luca Vlad (17 ani), Str. Depozitelor nr.1 Ulmeni, e-mail: wladyluca@yahoo.com;

□ Krista Kovacs (17 ani), e-mail: kris@personal.ro;

□ Raisa Ciocean (15 ani), Str. Gării 8/13, e-mail: raisuk-girl@yahoo.com;

□ Vlad Nemeș (15 ani), Str. Nicolae Iorga bl. 6/9, e-mail: vlane18@hotmail.com;

□ Diana Mureșan (17 ani), Str. Macului bl.1A/17, e-mail: dydy-pupici@yahoo.com;

□ Lorin Luran (15 ani), Str. Victor Babeș 31/R, e-mail: LuranLorin@yahoo.com.

Evenimente legate de lunile iernii

La 7 decembrie 1761, la Strassbourg se naște întemeietorul muzeului Panoptic din Londra. Despre cine e vorba? (Marie Tussaud)

✂

La 11 decembrie 1913 s-a născut marele actor francez Jean Marais. Unde? (La Cherbourg)

✂

La 12 decembrie 1925, prințul Carol renunță la tron în favoarea fiului său. Cine i-a fost fiul? (Mihai I.)

✂

La 27 decembrie 1571 s-a născut astronomul german, care a descoperit legea mișcării planetelor. Cum se numește? (Johannes Kepler)

✂

La 10 ianuarie 1920, România devine membru fondator al Ligii Națiunilor. Unde s-a instalat Societatea Națiunilor? (La Geneva)

✂

La 3 ianuarie 1895, Șt. O. Iosif ia parte la înmormân-

tarea poetului Ion Păun-Pincio. În care poezie îl evocă? (În poezia: Elegie)

✂

La 15 ianuarie 1850 s-a născut Mihai Eminescu. Unde? (La Botoșani)

✂

La 27 ianuarie 1832 s-a născut poetul, scriitorul englez Lewis Carroll. Ce i-a fost profesiunea originală? (A fost matematician)

✂

La 6 februarie 1707 s-a născut scriitorul italian Carlo Goldoni. Ce piese a scris? (Numai comedii)

✂

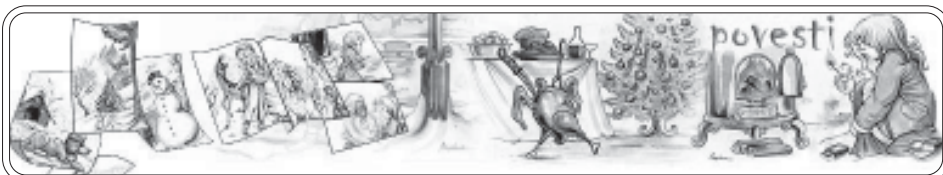
La 10 februarie 1938 a fost instaurarea guvernării regelui Carol al II-lea. Ce s-a publicat în ziua aceasta? (Noua constituție)

✂

La 12 februarie 1736, la Viena s-a căsătorit arhiducesa Maria Tereza. Cu cine? (Cu prințul Francisc din Lotharingia)

(Cu prințul Francisc din Lotharingia)

Ana Crișan



Iepurașul cel Haios căruia îi place mierea

Trăia odată în pădure Iepurașul cel Haios, care își petrecea toată ziua în căutarea mierii. Bineînțeles că îi plăceau morcovii și spanacul, dar mierea era favoritul lui!

Câteodată avea noroc să găsească ușor miere în scorbura vreunui copac bătrân. Dar, de cele mai multe ori, trebuia să găsească diverse metode să pătrundă în vizuina Doamnei Urs, unde putea să mănince pe sătura-te miere din borcanul acesteia.

La un moment dat însă Doamna Urs a observat că borcanul ei cu miere se tot golește. „Cineva îmi mănâncă mierea, și am să-l prind”, și-a spus ea.

Doamna Urs a întins o capcană.

A pus borcanul de miere pe raftul cel mai de sus al dulapului, dar pe mar-



ginea lui, astfel încât acesta să cadă când va fi atins.

Ziua următoare, când Doamna Urs a plecat la vânatoare, Iepurașul cel Haios a pătruns în vizuina ei. A văzut borcanul de miere sus pe raft și s-a urcat să-l ia. Dar când l-a atins, borcanul a căzut, Iepurașul cel Haios a căzut și mierea s-a întins toată peste Iepurașul cel Haios!

Vai de mine! Iepurașul cel Haios a încercat și a încercat să se miște, dar mierea era așa de groasă încât el se lipea de orice atingea.

Când Doamna Urs s-a întors acasă, Iepurașul cel Haios era lipit de podea. „Ei, și acum să vedem ce am prins”, și-a zis râzând Doamna Urs. „Se pare că voi avea ciorbă de iepure în seara asta la masă”.

Doamna Urs a umplut cu apă o oală mare neagră și a pus-o pe cămin. A aprins apoi focul în cămin, sub oală, și a ieșit afară să

adune câțiva ridichi și cartofi pentru ciorbă.

Iepurașul cel Haios a încercat și a încercat să fugă, dar se lipea tot mai rău. „Oh, dacă aș putea să scap de aici, niciodată nu aș mai încerca să fur miere!”, și-a spus el plângând.

Pe măsură ce focul aprins sub oală devenea din ce în ce mai puternic, mierea din jurul Iepurașului cel Haios devenea tot mai subțire. A început să se scurgă pe lângă urechi, de peste tot, în jos spre lăbuțe.

Curând, Iepurașul cel Haios a fost în stare să-și miște un picior, apoi pe celălalt. Cu o mișcare din coadă, Iepurașul cel Haios a sărit afară din vizuina Doamnei Urs și a pornit-o repede spre pădure.

Din aceea zi, Iepurașul cel Haios nu a mai mâncat niciodată miere. S-a mulțumit cu morcovi, spanac și salată, ca și restul iepurașilor.

Colorați iepurașul



Dragi copii, după ce ați citit cu atenție povestea Iepurașului cel Haios, cu siguranță veți ști colora și desenul de mai sus.

Dragi copii, în povestea de mai sus am ascuns 5 greșeli gramaticale. Căutați-le și trimiteți-le pe adresa redacției noastre (Jula, str. Gh. Doja nr. 8, cod. 5700). Primii trei câștigători vor primi de la noi, pe cale poștală, câte o carte de copii în limba română. Vă dorim succes!

Soluțiile greșelilor gramaticale din povestea publicată în nr. 6:

– reântoarsă – corect: reîntoarsă

– animalele ale pădurii – corect: animale ale pădurii

– de sigur – corect: desigur

– nea mai strigat – corect: ne-a mai strigat

– hotără – corect: hotărî

Un tânăr devotat muzicii

Familia Hodojo din Micherechi este cunoscută pentru mulți deoarece din rândurile ei s-au ridicat oameni care erau atât buni meșteșugari, cât și persoane cu o cultură aleasă, în diferite

domenii. Un membru al noii generații ai familiei, *Gheorghe*, la vârsta de 14 ani a luat o decizie importantă pentru un copil: vrea să devină un bun pianist, un remarcabil muzician.



– Când ai început să cânti la pian?

– Cam de vreo cinci ani mă preocup de această ramură a muzicii. Ideea mi-au sugerat-o părinții, când m-au întrebat dacă nu vreau să mă înscriu la o școală de muzică, să învăț să cânt la vreun instrument. Fiindcă mereu m-a atras sunetul pi-

anului, m-am hotărât să mă ocup de pian.

– Unde și cine te-a învățat să cânti la pian?

– După ce am luat decizia, părinții m-au înscris la Școala de muzică „Bartók” din Bichișciaba, unde în cadrul orelor particulare învăț să cânt la pian. Mai bine spus în fiecare săptămână

de două ori (marți și joi) particip la ore de pian, iar odată (miercurea) am ședințe de solfegiu.

– Cum se desfășoară o ședință?

– Dacă luăm o nouă piesă, dacă ne ocupăm de ceva ce e nou, în primul rând preluăm în amănunțime materialul. Prima dată învățăm

să-l zicem cu o mână, facem exerciții separat, până ce încetișor nu se încheagă producția, adică până ce nu merge cum trebuie.

– Ai dori ca și în viitor să te ocupi de așa ceva?

– Da. Aș dori să devin profesor de muzică. Fiindcă sunt în clasa a opta, după școala generală, aș dori să-mi continui studiile la școala de muzică, unde învăț în particular și la secția de pian. M-am gândit la școala din Bichișciaba, pentru că pe lângă faptul că predau profesori bine pregătiți, e și foarte recunoscută.

– Ai participat la vreun concurs?

– Anul trecut am participat la o competiție de pian la Bichișciaba, unde am luat locul întâi. Acest concurs a lăsat amintiri și emoții plăcute, deoarece o astfel de manifestare are în jur de 120 de participanți în diferite clase de vârstă.

– Acasă faci repetiții?

– Sigur. Am ocazia să cânt și acasă, dar cel mai mult la biserica baptistă locală fac exerciții, unde acompaniez la pian adunarea. Exersează atât în vacanța de vară, cât și la taberele de muzică, unde putem să învățăm foarte multe lucruri noi și interesante, pe lângă că ne simțim foarte bine.

– Ai vreun model căruia ai vrea să îi semeni?

– Da. Pianistul *Tóth Péter*. Și el a terminat școala de muzică la care aș dori să intru și eu, tocmai de aceea iau ore particulare. Domnul *Tóth* e un pianist cunoscut în toată lumea, i-au apărut mai multe albume, care au avut succes mare.

– Ce fel de piese artistice ați obișnuit să prelucrați și să interpretați?

– Acum, fiindcă mă pregătesc pentru admitere, lucrez la un repertoriu din diferite specii și din mai multe compoziții muzicale, ca de exemplu din epoca barocă, piese de la Johann Sebastian Bach, precum și clasici maghiari ai secolului XX, ca *Bartók* sau *Liszt*.

– Cum îți petreci timpul liber?

– În timpul liber, pe lângă cântatul la pian, îmi place foarte mult și să desenez. Visul meu este să intru și, cu timpul, să termin Academia de Muzică din Budapesta, deoarece aș vrea să devin profesor de muzică. Sunt conștient că pentru împlinirea acestui vis trebuie să învăț mult și să fac exerciții sârguincios. **Cristian Martin**

Legea pantalonilor cu talie joasă a căzut la vot

Un proiect de lege din statul american Virginia care prevedea amendarea persoanelor care poartă pantaloni cu talie foarte joasă nu va intra în vigoare, fiind respins de Senat. Proiectul fusese adoptat săptămâna trecută de Camera inferioară a Parlamentului statului Virginia, însă o comisie a Senatului a votat unanim împotriva adoptării sale. Senatorul *Kenneth Stole*, președintele acestei comisii, a calificat drept „distracție” dezbaterile pe acest subiect, care au stârnit interesul presei americane.

Autorul proiectului, democratul *Algie T. Howell*, a arătat că moda pantalonilor cu talie atât de joasă încât lasă să se vadă lenjeria intimă este „obscenă și indecentă”. El a declarat că a

propus o lege în acest sens la cererea alegătorilor din circumscripția sa. Proiectul a fost criticat de principala asociație americană de apărare a libertăților individuale, ACLU, care vedea în acesta o încălcare a libertății de expresie.

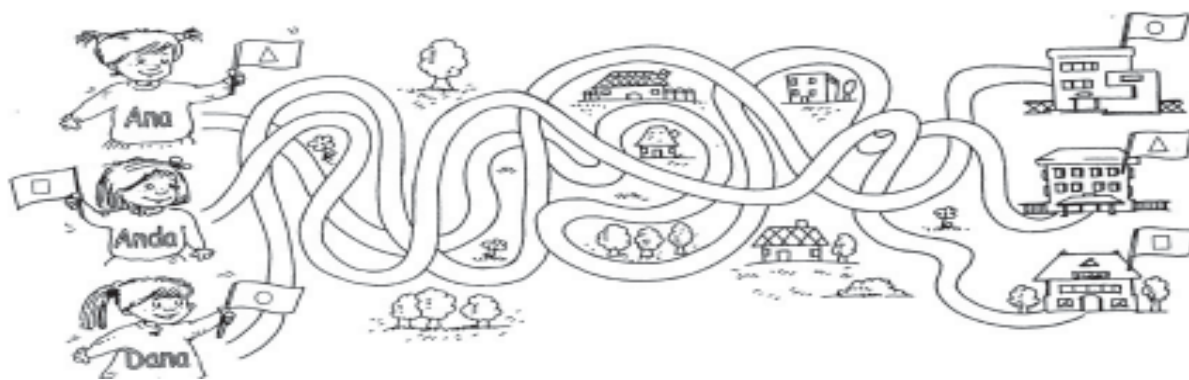
Trei europeni au câștigat Oscarul tehnic

Doi inventatori francezi și unul britanic au primit, la Los Angeles, câte un Oscar tehnic pentru crearea, în anii '70, a unui braț articulată dotat cu o cameră de filmat, care a revoluționat tehnica de turnare a filmelor hollywoodiene. Trei statuete au fost înmânate lui *Jean-Marie Lavalou*, *Alain*

Masseron și *David Samuelson* în cadrul unui dineu de gală de la Pasadena, prezidat de actrița *Scarlett Johansson*. Invenția celor trei, numită *Louma*, permite mișcări foarte sofisticate ale camerei de filmat. *Masseron* și *Lavalou* au creat primul prototip al invenției în 1970. Enthusiasmat de posibilitățile

pe care le oferea, *Steven Spielberg* a folosit-o drept cameră de filmat principală la turnarea filmului „1941”. Ceremonia de decernare a Oscarurilor tehnice și științifice este mult mai puțin fastuoasă și formală decât decernarea Oscarurilor propriu-zise. Premiile Academiei vor fi decernate pe 27 februarie.

GĂSEȘTE ȘCOALA



Ana, Anda și Dana sunt prietene foarte bune, dar învață fiecare la altă școală. Află care este aceasta!

Interferențe artistice

În prezența unui public neașteptat de numeros, expoziția „Interferențe artistice” vernisată la Institutul Cultural al României de la Budapesta, a avut de fapt o dublă interferență: prima o interferență a artelor – ceramică, icoane și pictură, iar cealaltă, o interferență a spațiilor geografice și culturale vecine. Toate cele trei artiste, *Simona Rónai* (pictură), *Vajnáné Tüzes Lenke* (ceramică), *Anișoara Tărău* (miniaturi pe pietre de râu) provin din fabulosul spațiu transilvan. Formele de exprimare plastică ale celor trei artiste: pânză-pictură, lutul-ceramică și piatră de râu-icoană, elemente tradiționale și mistice au devenit fire invizibile de comunicare ale spațiului multicultural din care și-au tras și își trag esențele exprimării artistice.

Născută la 20 ianuarie 1950 la Cluj, Simona Rónai a obținut diploma de grafician la Academia „Ion Andreescu” din Cluj, în anul 1972. Mona, cum o cunosc toți, nu face parte din pictorii foarte fertili, pentru ea pictura este mai mult un domeniu intim. Pânzele în ulei, pastelurile și acuarela abordează subiecte din natură, peisaje, montane, maritime, naturi statice. „Pictura sa este o pictură clasică cu accente sentimentale, tablourile sale sunt calde și frumoase, ele caută apropierea de sufletul privitorului.” (Mircea Opriță)

Ceramista Vajnáné Tüzes Lenke provine din ținutul secuiesc. Primele două statuete le-a făcut în anul 1954, în anul 1952 a fost dată afară din învățământ ca soție de chiașur și numai în 1960 a reușit să obțină din nou catedra. Întâmplarea a făcut ca în 1999 să intre într-un magazin de ceramică unde era și un cuptor și de unde ea a cumpărat argila. De atunci lucrează cu înverșunare. La peste 82 de ani continuă să modeleze lutul iar subiectele sale sunt personaje și scene din lumea satului secuiesc. Figurile ceramice sunt surprinse în atitudini normale dar și comice sau grotești. Multe figurine înfățișează persoane care au o istorie a lor. „Doamna Lenke trezește astfel din uitare satul de odinioară și prelungește viața prin această artă.” (Mircea Opriță) Domnia sa a lucrat peste 600 de figurine, multe dintre ele se află în colecții particulare din întreaga lume. De menționat și două expoziții în Toronto – Canada. La 82 de ani, ceramista Vajnáné Tüzes Lenke și-a realizat visul tinereții, bucuria ei fiind munca cu lutul din care iau naștere aceste interesante statuete.



Cea de-a treia artistă prezentată, de fapt pictor iconar și miniaturist, Anișoara Tărău, este născută în comuna Girișul Negru, județul Bihor. Dânsa este studentă la Universitatea Oradea – Facultatea de Teologie-Patrimoniu. Este interesată de un domeniu mai special al artei, și anume, miniatură cu subiect religios. În expoziția prezentată surprinde materialul ca suport artistic, fiind vorba de piatră de râu. Printr-o măiestrie și tehnică deosebită, această piatră de râu a luat forma icoanei ortodoxe iar chipurile sfinților pictați în stil bizantin expresive, strălucitoare, emană o credință adevărat ortodoxă. „Asemenea miniaturi se găsesc în cărțile vechi bisericești, piatră, ca suport pentru pictură, prin consistența materialului său sugerează ideea de dăruire și rezistență, ea transferă aceste calități asupra spiritului care se coboară asupra ei, la fel se întâmplă și cu spiritul care luminează și dă viață materiei”. (Mircea Opriță)

Multe dintre aceste miniaturi-icoane se găsesc în colecții particulare din Franța și Italia, iar icoanele pe piatră de râu, prezentate la Institutul Cultural din Budapesta au fost sfințite de părintele vicar *Marius Maghiaru*, într-o precedentă expoziție a Anișoarei Tărău la sfârșitul anului trecut, în cartierul budapestan Csepel.

Mihai Felician Cozma

D-a fugit un bățaneanț...

Culegerile folclorice ale lui Petre Ugliș – Delapecica (1885–1978)

Localitatea Pecica se află azi la nici douăzeci de kilometri de frontiera ungară dinspre Nădlac. Însă, în urmă cu 120 de ani, în 1885, când se naște Petre Ugliș, care își va lua apoi numele *Delapecica*, românii pecicani veneau fără pășuș la târgul din Macău, mergeau la rudele de la Cenad și Bățania, făceau parte dintr-o comunitate vastă, cea a românilor din Crișana și Banat. Copilăria lui Petre Ugliș a fost martora transformărilor civice și economice prin care trecea localitatea la începutul secolului al XX-lea, după ce, în secolul al XVIII-lea, pecicanul Pero Seghedinaț îndemnase poporul la răscoală împotriva imperialilor, după ce etnicii sârbi, urmașii celor din detașamentul grăniceresc instalat în zonă de împărat, au rămas tot mai puțini, după ce numeroase familii de poloveți (palócok) catolici s-au stabilit în partea localității denumită Rovine... Petre Ugliș a mers la vestita Preparandie de la Arad și a devenit învățător, meserie pe care a practicat-o cu dragoste și devotament în diverse localități din Banat și din ținutul Zarandului. Interesul pentru culegerea folclorului l-a preluat de la profesorul său de la Preparandie, Sever Septimiu Secula (1862–1912), profesor și preot, autor al unor traduceri din poezia lui Petőfi, precum și al articolului „Amintiri despre Eminescu”, apărut în revista „Familia”, în anul 1899.

Cuprinsă de o progresivă înflorire economică, susținută de numeroasele bresle meșteșugărești ale localnicilor, Pecica și împrejurimile ei începeau, în zorii secolului trecut, să-și piardă culoarea locală românească. Preluând modelul civilizator ungar, german și izraelit din imediata apropiere, românii nu mai vedeau o garanție a existenței prin păstrarea tradițiilor proprii, în timp ce integrarea, adoptarea noilor „mode” economice, sociale și lingvistice și asumarea statutului de cetățean ungur erau metode eficiente de asigurare a unui viitor stabil și acceptat. Etnologul *Otilia Hedeșan*, născută și ea la Pecica, în cursul discuțiilor

noastre referitoare la acest proces de renunțare la propriile mărci identitare, din considerații de ordin socio-economic, mi-a amintit textul unui cântec pe care îl știe de la mătușile sale, cântec care circula, probabil, printre toți românii din Câmpia Aradului: *Vinde, mamă, crumpile / Și cumpără-m zaghie... / Vinde, mamă, curuz / Și cumpără-m japánblúz. / Că japánblúz tâte poartă, / Solferini nu poartă...* (solferini se numeau banii din salba de la gâtul fetelor). Din aceste câteva versuri simple rezultă dorința fetei de a renunța la portul și la modul de viață tradițional, pentru a trece pe o altă treaptă socială, reprezentată printr-un alt look etnic. Nu știm exact la ce fel de *zaghie* visează tânăra din cântec, însă *japánblúz* se referă la portul orășenesc, cu mânecă chimono. De altfel, pentru românii rămași în Ungaria după 1920 procesul a continuat, ducând la starea ai căror martori suntem!

Tânărul învățător Petre Ugliș se pare că a înțeles că acest fenomen al pierderii tradițiilor poate deveni ireversibil. Astfel, după modelul altor folcloriști bănățeni, ca Mircea V. Stănescu și Atanasie M. Marienescu, începe să adune creații de folclor literar din localitatea natală, dar și din celelalte localități prin care a trecut de-a lungul vieții sale (Gurahonț, Bara – lângă Lugoj, Săliște – Vașcău).

Petre Ugliș – Delapecica a fost și un neobosit publicist. Articole, ca și unele creații folclorice culese în tinerețe, au apărut și în presa românească de la Budapesta, în revistele „Poporul Român”, „Cucu”, „Foaia Ilustrată”. O ediție reprezentativă a culegerilor lui Petre Ugliș – Delapecica, însoțită de o Prefață, de un Glosar și de un Indice de informatori, este cea publicată de Ovidiu Bârlea, în 1968, cu titlul „Poezii și basme din Crișana și Banat”. Printre baladele din volum se numără și cea intitulată „Ibovnica credincioasă (cântec bătrânesc)”. Face parte dintre primele texte culese de Petre Ugliș, în anul 1908 (avea doar 23 de ani), de la

Manea Popă, din Bodrogul Vechi, sat component al comunei Pecica. În primul vers al baladei remarcăm cuvântul *bățaneanț*, pe care Ovidiu Bârlea nu l-a trecut în glosarul de termeni regionali din volum, fie că nu i-a cunoscut semnificația, fie că, în 1968, nu era indicat să iasă de sub lumina tiparului o explicație cam ca următoarea: *bățaneanț* – locuitor din Bățania, localitate din Ungaria în care trăiesc și români.

Balada culeasă în 1908 de învățătorul Petre Ugliș dovedește, însă, că românii din Crișana și Banat alcătuiau o comunitate cu strânse legături, iar românii pe care îi numim azi „din Ungaria” nu alcătuiau, pe atunci, o enclavă izolată, ci participau la viața întregii românități din Țara Zarandului și Banat. Estomparea în memoria colectivă a acestor relații comunitare românești, pe parcursul ultimilor optzeci de ani, nu trebuie să fie folosită și pe mai departe ca argument al unei izolări sterpe, cu urmări ce favorizează și astăzi asimilarea și pierderea identității, așa cum Petre Ugliș – Delapecica înțuia deja, la începutul secolului al XX-lea.

Ibovnica credincioasă (cântec bătrânesc)

*D-a fugit un bățaneanț
Dân Siclău, la unchiu-său.
Nici anu n-o-mplinit
Și drăguță ș-o găsit.
Drăguța l-o cumpărat
De-n temniță l-o băgat.
Merg-își frați, cu banii lați,
Doară l-or descumpăra.
Domnii zic că nu l-or da.
Merg părinți,
cu bani d-arginți,
Doară l-or descumpăra.
Domnii zic că nu l-or da.
Merg Fira, cu gura:
– Dragu meu solgăbirău,
Da slobozi drăguțul meu,
Că n-o fost lotru cailor,
Nici bicheriu boilor,
Ci-i drăguțul fetelor,
D-ibovnic nevastelor.
Că oi vinde cătrînța
Și i-oi plăti temnița;
C-oi vinde mărgelele
Și i-oi plăti ferele.
Când domnii că d-auzeau,
Drumu-afară că-i dădeau.
El la popa să dusă,
Cu Fira să cunună.*

Mihaela Bucin

„Limba ne leagă unii de alții, români de români...”

Totdeauna mi-au plăcut familiile mari cu forfota lor infinită. Invidiez aceste familii pentru curajul lor, pentru dragostea și unitatea dintre ei. O astfel de familie am cunoscut la Bedeu. Soții *Jurca, Alexandru și Maria*, au patru fiice, *Janet, Sofia, Dorotea și Fanni*. Știam despre ei de câțiva ani, cunoscând-o, prima dată, pe cea mai mare fată care „strălucea” permanent în anii ei de liceu. Vizitând familia Jurca am întâlnit o vatră plină de pace, liniște și fericire, pe care vă invit s-o cunoașteți și Dumneavoastră.



– Amândoi, soț și soție, sunteți din Bedeu. Cum a început povestea voastră comună?

Maria: – În copilărie am fost vecini cu Alexandru, și am fost bună prietenă cu sora lui, *Elena*. Am început să ne împrietenim când eram studentă la Dobrițan, secția de învățătoare de naționalitate română, iar apoi ne-am căsătorit. Asta a fost cu aproape 20 de ani în urmă. De-atunci trăim aici la Bedeu, împreună cu cele patru fiice ale noastre. Dar într-o curte cu noi trăiesc și bunicii, *Elena și Alexandru Jurca*.

– Aveți patru fete frumoase. V-ați plănuț înaintea născutului copiilor?

Alexandru: – Nu ne-am plănuț niciodată câți copii să avem. Pur și simplu așa s-a întâmplat și suntem foarte fericiți împreună. Deși așa fi vrut și eu un băiat, pe fiicele mele nu le-aș da pentru nimeni și nimic.

– Aveți multe griji pentru fetele voastre?

Maria: – Cred că fiecare om are griji pentru copiii lui, dar trebuie să avem încredere unii în alții. Bineînțeles, ne este greu când pleacă una dintre ele de acasă,

ca de pildă cum sunt plecate în cursul săptămânii cele mai măritoare, *Sofia și Janet*. Janet, după ce a absolvit anul trecut Liceul „Bălcescu” din Iula, și-a continuat studiile la Bichișciaba. Iar *Sofia* este elevă în clasa a doua a Liceului Românesc din Iula. Când ele sunt plecate, parcă lipsește o bucată din noi, din familie. Dar, mulțumită celor două fete mai mici nu ne plictisim niciodată. *Dorotea* este în clasa a patra a școlii generale românești de aici, iar *Fanni* este în clasa a treia. Cu ele avem aceleași preocupări ca și cu cele mai mari la vârsta lor. Aceleași jocuri le plac și lor ca și surorilor mai mari cu câțiva ani în urmă. Și lor cel mai mult le place muzica, dansul și excursiile. Din fericire, cele mari le ajută mult celor mici. Ele nu sunt doar surori perfecte, dar sunt și prietene bune. Nu prea au neînțelegeri.

– Vă organizați des programe comune?

Maria: – Bineînțeles, toate le facem împreună. Masa o luăm totdeauna împreună. Ne-am cumpărat un microbus, cu care mergem în fiecare an în diferite excursii și ne distrăm de minune. Facem picnicuri și mergem la băi. Vrem să păstrăm aceste tradiții, care ne oferă atâtea bucurii în plus. Fetelor le place să vină acasă, ceea ce ne face să fim foarte fericiți, pentru că în zilele noastre nu toate familiile sunt așa.

– Ce șanse are un străin să intre „sub pielea” familiei voastre?

Maria: – Soțul nu îi permite oricărui cavalier să intre în casa noastră. Ne aducem aminte, când prietenul lui Janet, *Gheorghe Ruja* din Micherechi – Gyurcsi, cum îl știe toată lumea – a venit la noi pentru prima oară. Deși el este o fire descurcăreț, atunci a fost foarte emoționat.

Alexandru: – De atunci am trecut mai mult de doi ani, ne-am obișnuit unul cu celălalt și ne place să fim împreună. Eu personal, țin foarte mult la ceea ce este al meu. Am patru fete și nu le dau ușor. Cel care vrea să intre în casa noastră, trebuie să corespundă unor cerințe foarte serioase. Eu sunt sever și cu mine însumi și am pretențiile mele. Eu niciodată n-am băut, n-am fumă, așa că nici familia mea nu poate face așa ceva. Dacă știu bine, nici una dintre fete nu a încălcat această „întelegere”. Astfel, consider pe

Janet: – Pentru noi toate acestea sunt lucruri firești. Când am ajuns la liceul din Iula, mi-a fost ciudat cum trăiesc alte familii. Noi trăim laolaltă cu bunicii noștri și ținem foarte mult la ei. Alții, însă, abia își vizitează bunicii și nu îi mai respectă. Dar noi suntem și buni prieteni, putem discuta orice.

– Sunteți o familie românească din Bedeu. Cu toții folosiți încă limba română la școală sau la locul de muncă...

Alexandru: – Da, așa este. Eu personal, deși acum vorbeam exclusiv românește cu bunicii, limba literară am însușit-o abia la locul meu de muncă. După ce am absolvit școala medie de agricultură, am lucrat la cooperativă, iar apoi am început să lucrez ca grănicer. Aici deseori a trebuit să traduc din română și invers, așa că am fost nevoit să însușesc cât mai bine limba literară. În greutățile de limbă de la început m-au ajutat mult colegii din Româ-



drept că pot avea cerințe și față de cei care fac curte fiicelor mele. Deseori aud că fetele își aleg soțul după tata lor. Sper să fie așa și la noi. Deoarece fetele au crescut sub grija mâinilor mele, sper ca ele să-și aleagă un soț care cel puțin nu fumează, nu bea și își cinstește soția și familia, cum am făcut și eu toată viața mea. Eu am fost crescut de părinții mei în cinste și nu m-am rătăcit în lume. Trăim cinstiți la rândul nostru. Împreună cu soția mea credem că dacă pentru noi a fost bine să creștem în cinste, aceasta va duce numai spre binele copiilor noștri. Numai așa poți să trăiești cu adevărat. Fățarnicia după o vreme se descoperă.

nia, cărora le place și astăzi să mă audă vorbind românește ca la noi acasă.

Maria: – Această limbă este ca un cordon ombilical ce ne leagă unii de alții, români de români. Tocmai pentru asta am vrut să ne înscriem fetele la Liceul Românesc, ca să știe și ele cât mai bine românește. Deși nu este ușor drumul între Bedeu și Iula, nu am considerat acesta ca obstacol. Și eu am atâtea amintiri plăcute din anii de liceu de la Iula, la care țin foarte mult și astăzi. Aș vrea ca și fiicele noastre să experimenteze aceste bucurii și să simtă importanța legăturilor strămoșești, de care nu ne-am mai putea despărți.

Rita Pățaș

Excursie în România



G. Topârceanu Balada popii din Rudeni

*De la târg la Vadul-Mare
Taie drumul prin poieni,
Legănându-se câlare,
Popa Florea din Rudeni.*

*Și-n privești bogată
Sus pe culme, jos pe drum,
Iarna palidă-și arată
Plăzmuirile de fum.*

*Somnul revărsat în fire,
Gerul sfânt al Bobotezii,
A-nchegat argint subțire
Peste faldurii zăpezii
Și legând în gheață stropii,
Bura care-n aer joacă,
A țesut pe barba popii
Fire lungi de promoroacă.*

*Bolta sură ca cenușa,
Codrii vineți – dorm adânc.
Sună numai căldărușa
Atârnată de oblânc.*

*Bate Surul din potcoavă
Drum de iarnă, fără spor,
Calcă rar și cu zăbavă
Lunecușuri de pripor.*

*Și-n tăcerea care crește,
Adâncit ca-ntr-o visare,
Popa când și când șoptește
Legănându-se câlare...
Scutură din treacăt salbe,
Reci podoabe care mint,
Surpă bolți de ramuri albe
Cu portaluri de argint.
Lângă drum bătut de sănii
Unde malul stă să cadă,
Vede urme de dihanii
Înstelate pe zăpadă.
Iar pe culmea unei creste,
Amețit de zare multă,
Strânge frâul fără veste
Și-mpietrit pe cal ascultă.*

*Nici o șoaptă... nici un ropot...
Numai din adâncuri sure,
Vine vuiet lung de clopot
Peste-ntinderi de pădure...*

*Lung îi sună în ureche,
Pe când el cu griji scoate
Pântecoasă ploscă veche
Din dăsa de la spate.*

*Și cu plosca ridicată,
Zugrăvit pe cerul gol,
Popa capătă deodată
Măreție de simbol.*

*Colo-n vale, unde drumul
Taie luminișuri rare,
Printre ploi se vede fumul
Hanului din Vadul-Mare.*

*Calul, vesel, simte locul
Și s-abate scurt din cale, –
C-a-nvățat și dobitocul
Patima sfîrșitei sale...*

*Iar hangîta iese-n ușă,
Bucuroasă de câștig.
Ochii-i rîd spre căldărușă:
– Frig, părinte?
– Strașnic frig!*

Ionel Teodoreanu

Motanul bunicului

Dimineța, bunica-i dă în farfurioara lui – mă rog – lapte cu miez de pâine.

Adică bunica numai îi pregătește farfurioara.

– Mai pune, Elencule, – zice bunicul.

– I-ajunge.

– Pune-i de la mine, Elencule. E bătrân săracu!

– Și mata ești tinerel, cucoane Alecule?

Dacă n-o vede bunicul, bunica mai toarnă ș-un gălgâl de apă în laptele motanului.

Bunicul așează farfurioara lângă soba de fier din antrețel, pe mușama, bineînțeles, și spune:

– Păs-păs-păs...

– Miau...

Vine alb ca din lună. Clip-clip, clip-clip.

Stă și se uită la bunic, nins c-un fulg pe rozul nasului.

Bunicul îi întoarce privirea, cu ochi albaștri, alb și blând ca un Dumnezeu al laptelui.

– Alecule, ți se răcește cafeaua, oftează bunica, privindu-i c-o zburlire masivă de dulău.

❖ ❖ ❖

La masă, motanul sta lângă scaunul bunicului, ca în genunchi, privind cerul albastru de după ochelari.

Mult se mai uită-n jos bunicul!

– Ți-a căzut șervetul, Alecule?

Bunicul se uită-n farfurie, regăsind-o pentru el. Sau numai furculițele, și câte-un sughiț cu alean, de-al Măriucăi.

– Miau...

– Cât, împelițatule! Și la masă mă asurzești? Cât, se mânia bunică.

Motanul se strânge sub scaunul bunicului.

– Scâncește de foame, saracu! Îl apără fostul procuror general.

– Îi chiorăie burduhanul de huzur! replică bunica. Am să-l înțarc eu. Na, satură-te, – îi aruncă ea piatra unei bucăți de friptură.

După ce și-a mâncat-o, motanul mulțumește bunicului, îmbrăcându-i picioarele cu lână toarsă din fuiorul lui.

Când e pește la masă, motanul cade în mintea copiilor.

– Numai că nu mă trage de mână, spune bunicul. Tare-i deștept.

– Tare-i neobrăzat, răspunde ecoul bunicei. Parcă o îmbătrânit la grajd, nu în casa noastră.

Furculița bunicului dă pește la doi: motanului și bunicului. Când se duce spre motan – mai pe furis – mâna bunicului parcă stre-

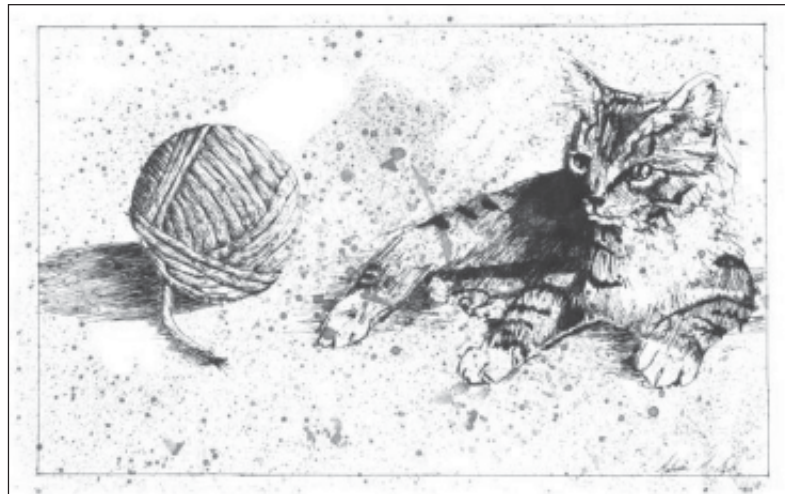
coară un bilețel de dragoste, pe sub nasul bunicei.

– Bunătate de pește! oftează bunica.

– Tare bun, Elencu, tare bun.

– Da mata de unde-i aflat? se miră bunica.

Și după ce-a isprăvit de mâncat peștele, bunica aruncă oasele motanului.



– Vai de mine, Elencule, dacă se îneacă?

– L-om îngropa cu popă, Alecule.

– Așa glumește Elencu, – o apără bunicul către nepot.

❖ ❖ ❖

Dimineța, după ce toată noaptea a dormit la picioarele bunicului, și mai apoi încă puțin la picioarele nepotului, și încă puțin, câte puțin în toate părțile, pe lângă sobe, pe covor, pe canapele, cadelișând cu somn prin toată casa, – motanul miaună la ușă.

– Se cere, – zise bunicul, ridicându-se cu grabă.

– Ducă-se, – zice bunica, lepădându-l în omăturile iernii care șterge urmele.

Bunicul îi deschide ușa.

– Pune-i șoșonii, Alecule, să nu răcească la picioare.

Bunicul îl așteaptă la ușă până ce-și isprăvește tabietul lui motănesc, cu ochii țintă pe fereastra aburită.

– Iaca vine, anunță ușurat bunicul.

Motanul n-are nevoie să sune. Bunicul îi deschide ușa.

– Alecule, cât îți dă pe lună?

– Cine?

– Cine? Stăpânul matală cu coadă. Nu vezi cât îi de fudul!

❖ ❖ ❖

Într-o dimineață, la ceasul laptelui, răsună oarecum războinic glasul bunicei.

– L-am prins.

– Ce-ai prins, Elencu?

– Pe dumnealui, pe dumnea-lui care-mi bate darabana în nuci.

Toboșarul nucilor bunicei e un șoricuț prins în capcana din cameră. Sare între gratii ca o fetiță cu mingea. Țup-țup, țup-țup. Nu știi bine dacă se joacă, sau se teme. I-atât de mic că pare un măștișor la gâtul spaimiei.

– Acuma-i acuma, zice bunica

devenind uriașă cu capcana în mână.

Pune capcana alături de farfurioara cu lapte.

– Chiamă-ți fiara, Alecule.

– Păs-păs, păs-păs...

Vine agale ca un boier în pa-puci.

Bunica se uită cu întrebare la mustețile motanului, dar numai ale bunicei se zburlesc.

Motanul se alintă de piciorul bunicului – ca și cum dintâi s-ar fi grăbit să dea o scrisoare la cutie – vede laptele, vede capcana, nu clipește, ochii nu i s-aprind, coada n-are sfârșit în vârf, ci se târâie ca o teacă fără sabie. Se uită cu ochii în capcană, se uită și prin ochelarii nărilor.

Parcă cearcă să-și aducă aminte un cântecel din tinereță, de pe vremea zaiafeturilor.

N-are să se scarpine cu laba-n cap?

Șoricuțul pâlpâie cenușiu, cu ace-n ochi.

Dar motanul bunicului, după ce s-a uitat la amintirea cu codiță, s-a întors c-un fel de „nu cunosc, nu știu, nu-mi aparține” în expresia feții de lună veche, și s-a dus la farfurioara dimineților lui albe.

Clip-clip, clip-clip.

– Tare-i bun, – exclamă bunicul din toată inima.

– Papă-lapte! spune cu năduf cucoana Elencu. Marișo, caută o pisică pentru șoarece.

(Din volumul „În casa bunicilor”, Editura Tineretului, București)

Cine are carte...

Dragi cititori, cu acest serial am dori să vă îndemnăm și să vă influențăm ca atunci când vizitați vreun oraș din România să treceți și pe la librării pentru a vă cumpăra cărți românești, romane, volume de poezii sau diferite albume prin care să vă îmbogați bibliotecile personale. Mai jos vă prezentăm câteva noi apariții de la Editura Curtea Veche.



De ce bărbații se uită la meci și femeile se uită în oglindă / Allan Pease, Barbara Pease

Nu-i așa, doamnelor, că aproape în fiecare zi vă supărați pentru că partenerul dumneavoastră, care pare să nu aibă altă treabă decât să privească la televizor în timpul liber, nu vă răspunde la întrebări? Nu-i așa, domnilor, că aproape zilnic sunteți agasați de pălăvrăgeala „fără sens” a partenerului dumneavoastră? „Autorii acestei cărți și-au propus să prezinte unui public larg motivele pentru care bărbații și femeile gândesc diferit și ce este de făcut în această privință. Uimitoarea lor carte pornește de la prezentarea ultimelor descoperiri în domeniile cercetării asupra creierului, biologiei evoluționiste, geneticii, psihologiei și schimbărilor sociale. Cartea ne arată cum putem împăca diferențele de gândire dintre bărbați și femei.



100 de minuni din miere

Fiecarui urs îi place mierea – și copiii de grădiniță știu acest lucru. Și nouă, oamenilor mari, ne place, deci urșii nu sunt singurii care se pricep la miere. Strămoșii noștri au fost morți după această delicată, și încercau să ajungă la ea chiar cu riscul vieții. Ce este așa deosebit de bun la miere? – ar întreba un extraterestru, fiindcă ar trebui să fie cineva chiar cel puțin marțian ca să nu știe acest lucru. Că e dulce! – ar răspunde rapid oricare copil de grădiniță. Și cu aceasta am și ajuns la temă, fiindcă de-a lungul evoluției au devenit atractive acele gusturi naturale, care sunt importante din punct de vedere al alimentației. Ceea ce e dulce, este bun, fiindcă are mult zahăr, și zahăr mult înseamnă energie multă, deci substanță nutritivă.

Sigur, mierea nu s-a consumat ca atare de-a lungul veacurilor, ci s-a folosit mai ales pentru a drege mâncarea. Până în anul 1747 (când s-a început cultivarea sfeclei de zahăr) cel mai important îndulcitor a fost mierea. Mierea este nu numai dulce, ci și parfumată, și din această cauză zahărul nu i-a luat de tot locul în bucătărie. Preparatele cu miere sunt deosebit de fragede, gustoase și aromatice. Turta dulce, pogăcele cu miere, prăjitura cu miere – numai pomenind de ele simți dulceața lor în gură, așa-i?



Câte ceva despre mass-media / Ziauddin Sardar, Borin Van Loon

Nimeni nu poate scăpa de influența mass-media. Zilnic ne uităm ore întregi la televizor, ascultăm radioul, citim ziare și benzi desenate, mergem la cinema, ne uităm la filme sau navigăm pe Internet. Aceste produse informaționale au o influență enormă asupra noastră. „Câte ceva despre mass-media” explorează relația complexă dintre mass-media, ideologie, cunoaștere și putere. Ea oferă o călătorie fascinantă în istoria mass-media și prezintă puncte de vedere coerente asupra industriei mijloacelor de comunicare, precum și o teorie a mass-media și metodelor sale de cercetare. Totodată sunt explicate „reacțiile publicului” și felul în care acesta interpretează conținutul reprezentării mass-media. În plus, învățăm cum să analizăm un film, o reclamă și cum să ne dăm seama în ce măsură televiziunea și presa modelează opinia publică.

„Ștefan, Ștefan, Domn cel Mare” a apărut în limba engleză

Cartea de legende, tradiții și mărturii istorice „Ștefan, Ștefan, Domn cel Mare” a apărut recent în varianta în limba engleză, după ce ediția originală în limba română a fost scoasă la finele anului trecut de editura „Litera Internațional” din Chișinău. Cartea este realizată de directorul Bibliotecii Județene „G.T. Kirileanu” din Neamț, Constantin Bostan, în colaborare cu graficianul

Vasile Olac, și, de data aceasta, a apărut sub egida Institutului Cultural Român din capitală. Volumul este destinat românilor din afara granițelor țării, dar și cititorilor autohtoni, și beneficiază de traducerea Stelei Tinney, informează cotidianul nemțean „Ceahlăul”. „Stephen, Stephen, Greatest King” conține 25 de povestiri și legende care au, în această ediție, șansa de a fi ilustrate color.

REBUS ISTORIC

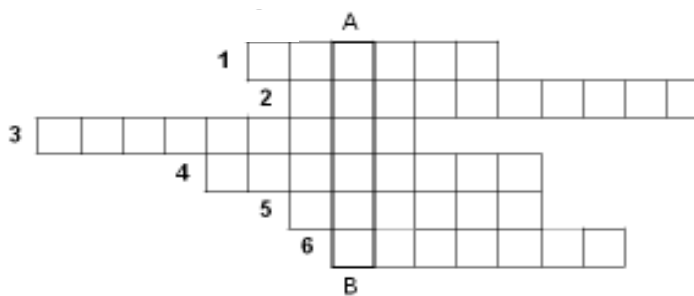


Fig. 1



Fig. 2

Definiții: 1. Vas specific pentru ceramica grecească; 2. „Aruncător de disc”; 3. Fig. 1; 4. Sculptor care a realizat „Doriforul”; 5. Templu specific arhitecturii chinezești; 6. Străjerul piramidelor (Fig. 2). A-B: Sculptor reprezentativ al Greciei Antice.

Rezolvări: 1) amforă, 2) discobolul, 3) Policleet, 4) Policleet, 5) pagodă, 6) sfinxul A-B: FIDIAS



SĂ RÂDEM!



Rusul și drujba

Un rus merge să-și cumpere o drujbă într-un magazin japonez.

Privind pe raft îl întreabă pe vânzător:

– Cât costă drujba aceea?

– 250\$, răspunde vânzătorul convingându-l că va tăia 9 m steri pe zi fără probleme.

Hotărât rusul o cumpără.

După o săptămână intră rusul în magazin furios spunându-i vânzătorului:

– Să te ia dracu cu drujba ta cu tot căci oricât m-am chinuit nu am putut tăia mai mult de un 1 m ster pe zi.

Japonezul infuriat ia drujba, pune un lemn pe capră, prinde sfoara și pornește.

La care rusul exclamă:
O BOJE, MOI ARE ȘI MOTOR?!

☺ ☺ ☺

O anecdotă adevărată...

În lumea de aviație civilă internațională, se știe de regulă că controlorii de trafic la tura de control, germani, și mai ales ăia din Munich, sunt cam leneși, și foarte lipșiți de politețe...

În unul din zboruri efectuat de British Airways, piloții englezi cer permisie de aterizare pe pista de la aeroportul din Munich...

La care conversația prin radio se derulă așa:

– British Airways 704, suntem în faza finală, cerem aterizare pe pista left 2, în 15 minute, la ce poartă (Nr.) avem parcare???

– Bună ziua zborul 704. De când lucrați în meseria asta, și până acum nu ați ajuns să vă cunoașteți pe din afară porțile care sunt alocate vouă???

La care pilotul, cu experiența de zeci de ani în spațiul răspunde:

– Păi, ultima dată când am mai fost pe aici, era acum 60 de ani. Și de data aia, am făcut numai să surplanez peste Munich... Bombardam, dar nu am aterizat!!!

☺ ☺ ☺

Stewardesa

O nouă stewardesă face primul ei zbor, iar la sfârșitul traseului se duce tot echipajul la hotel, și petrec seara împreună.

De dimineață, toți se adu-

nă în holul hotelului, pentru următorul lor zbor.

Toți o așteaptă pe noua stewardesă, care nu mai apare la adunare. Speriați, și mai ales în întârziere, încep să se enerveze, când din hol o văd toți fugind spre ei, fără suflu.

– Unde ai fost, știi că ești în întârziere la adunare? Ce s-a întâmplat?

– Păi... mmm... la mine în cameră, erau 3 uși... Una dădea în baie, a doua era ușa dulapului, și pe a treia scria „DON'T DISTURB” (NU DERANJAȚI!).

☺ ☺ ☺

Contradicții

Contradicțiile comunismului:

Cu toate că în comunism se muncește neeficient, treaba merge foarte bine.

Cu toate că treaba merge foarte bine, în magazine nu găsești nimic.

Cu toate că în magazine nu găsești nimic, omul are acasă tot ce vrea.

Cu toate că omul are acasă tot ce vrea, el este nemulțumit.

Cu toate că omul este nemulțumit, el totuși aplaudă.

Fotbal Ultima repetiție înaintea meciului cu Olanda

Echipa națională a României a terminat la egalitate, cu 2-2, în primul meci în care pe banca tehnică s-a aflat **Victor Pițurcă**. Confruntarea cu selecționata Slovaciei a fost totodată și ultima repetiție oficială, înaintea confruntării decisive cu Olanda care va avea loc la 26 martie, în cadrul preliminarilor contând pentru calificarea la Campionatul Mondial din anul 2006.

Noul selecționar se află într-o situație deosebit de dificilă, deoarece chiar și pentru această singură partidă oficială a putut convoca lotul numai pentru două zile, iar din cauza condițiilor meteorologice, unii dintre jucători au sosit după o noapte petrecută pe aeroport. Cele două goluri ale slovacilor au fost rezultatul a două gafe imense ale portarului veteran **Bogdan Stelea**. Iar echipa a funcționat anevoios, aidoma unei mașini ruginite, care până la urmă totuși a reușit să scoată un rezultat egal multumită insistenței în atacul continuu. Fapt remarcabil că în acest meci **Daniel Pancu** a evoluat ca mijlocas ofensiv, ceea ce i-a adus o prestație mult mai bună decât în era **Lordănescu**. „Am avut mai multă libertate pe teren. Nu mai sunt presat de atribuții defensive exagerate. Acum pot juca mai avansat. Sunt mai liber pe teren”, a afir-



Pițurcă mai are doar o lună pentru construirea echipei

mat Pancu după partida din Cipru.

Partida cu Slovacia a mai arătat că din generația veche pe **Adrian Ilie** se mai poate baza noul selecționar, iar din cea mai nouă generație **Mitea** a contribuit cu cea mai mare eficiență la jocul ofensiv, atunci când micuțul mijlocas de la Ajax l-a înlocuit pe **Dorinel Munteanu**. Acesta din urmă s-a mișcat mai obosit, probabil și din cauza faptului că se afla imediat după o perioadă de pregătire destul de solicitantă, cu echipa sa de club, Steaua București.

Pițurcă a analizat tricolorii folosiți în amicalul contra Slovaciei și a spus că pentru Olanda se gândește și la **Lobonț**, și la **Chivu**. Antrenorul primei reprezentative a vorbit liniștit despre momentele bune și rele ale primului său meci în actualul mandat. Ținând cont

de toate circumstanțele jocului de miercuri, absențe și jucători ajunși abia marți în Cipru, Piți era în general mulțumit. „Nu pe deplin. Au fost momente în care s-a greșit mult în defensivă”, a

adăugat selecționarul. El a apreciat că scorul nu reprezintă un debut cu stângul, ci unul normal. Chestionat asupra fotbalistilor deplasați în Cipru și care n-au jucat, selecționarul a explicat faptul că reglementările UEFA nu permit mai mult de șapte schimbări în amicale, și deși s-a discutat la nivel de conducători de federație, arbitrul n-a vrut să își asume răspunderea pentru mai multe înlocuiri. Oricum, la plusuri au fost nominalizați tinerii **Gigel Bucur**, **Mihăiță Pleșan** și **Tiberiu Bălan**. Antrenorul a fost mulțumit și de faptul că elevii săi și-au creat multe ocazii. Pițurcă a mai spus: „Până la meciul cu Olanda se pot întâmpla multe. Mai sunt peste 40 de zile. Îi iau în calcul și pe **Lobonț**, și pe **Chivu**. Să fie sănătoși, asta contează în primul rând.”

Ștefan Crăsta

Un român lăudat de presa spaniolă

Sunt sportivi care și aproape de 40 de ani, sau chiar după ce au trecut de această vârstă, tot așa fac față cerințelor sportului de performanță ca și colegii lor mai tineri. La Jocurile Olimpice de la Atena din anul trecut, lumea l-a admirat pe **Andrei Lavrov**, portarul naționalei de handbal masculin a Rusiei care nu numai că în cele mai multe partide a fost titular, dar a avut o performanță constantă, ajutând mult echipa sa să urce pe treapta a treia a podiumului. Dar am putea continua enumerarea cu **Paolo Maldini**, fundașul formației Milan, cu baschetbalistul american **Karl Malone** care abia acum, la 41 de ani, se gândește la retragere.

Handbalistul **Saracevic** de asemenea avea 40 de ani împliniți când jucase încă pentru Fotex Veszprém. Și cu aceasta lista nu este deloc întreagă, deoarece din această categorie de sportivi face parte, bunăoară, și un fotbalist român. **Gheorghe Craioveanu**, atacantul echipei spaniole Getafe, și în etapa a 23-a a campionatului Spaniei, disputată la finele săptămânii trecute, a jucat mai bine de o repriză. Randamentul românului – deși Getafe a pierdut cu scorul de 0-2 în fața formației Espanol Barcelona – a fost lăudat de presa iberică de specialitate. „Jucătorii de la Getafe au evoluat toți la ordinele marelui Gică Craioveanu, care astăzi (13 februarie) împlinește 37 de ani, și care a jucat 56 de minute exemplare: Felicitări, cavaler! Românul știe să joace fotbal. Tinerii **Gabi** și **Albiol**, cu care românul își împarte sarcinile de creație, sunt fotbaliști buni și au privilegiul de a juca alături de un senior, care era internațional când ei învățau să meargă. Cred că Getafe se va salva de la retrogradare, însă dacă ar fi avut doi Gică s-ar fi salvat sigur”, notează ziarul AS din Spania.

A. Bauer

Înghetată à la Poli Timișoara

Un nou sortiment de înghețată colorată în alb și violet, culori specifice echipei de fotbal Poli, va fi lansat, în luna mai, la Timișoara, transmite corespondentul Rompres. Consiliul județean **Alin Popoviciu** a contactat o firmă care va produce atât înghețata, cât și cornețele colorate în alb și violet, o parte din încasări urmând să intre în contul clubului timișorean. Pașiunea microbiștilor din orașul de pe Bega a ajuns până acolo încât președintele Consiliului Județean Timiș, **Constantin Ostaficiuc**, care a obținut o sponsorizare constând în câteva zeci de mii de scaune noi pentru Stadionul „Dan Păltinișanu”, a trebuit să renunțe la ofertă pentru că acestea erau albastre.

Isteria fotbalistică din Banat este la apogeu după ce s-a aflat că până la începutul returului din Divizia A, noul antrenor **Cosmin Olăroiu** îi va avea în lotul tot mai valoros pe **Viorel Moldovan** și **Cosmin Contra**, doi jucători cu o imensă experiență internaționa-

lă. În caz dacă cele două transferuri se vor perfecta, împreună cu **Ovidiu Petre**, la Timișoara se vor putea vedea, meci de meci, trei vedete de la echipa națională. Este caracteristic fanatismului bănățean că, după unele surse, pentru cele 40.000 de locuri de pe stadion până acum au sosit 50.000 de solicitări de abonament, ceea ce anunță că în returul campiona-



tului noua echipă a lui Poli va juca toate meciurile în fața unor tribune arhipline.

Tot în această iarnă, primăria orașului a achiziționat 50 de autobuze în culorile alb-violet, care urmează să fie introduse în circuitul transportului în comun, începând cu luna martie.

Șt. C.



Pancu, mai eficient în dirijarea atacului

Steaua joacă joi cu Valencia

Singura echipă românească care se mai află în competiție în primăvara europeană își va disputa partida din returul etapei pentru calificarea în primele 16 echipe din Cupa UEFA, joi seara, în data de 24 februarie, începând cu ora

19 (ora Ungariei). Prima confruntare cu una dintre cele mai bune echipe din Spania a avut loc, săptămâna aceasta, miercuri. Meciul retur va avea loc pe stadionul Stelei din Ghencea și va fi transmis în direct de postul național TVR.

ROMÂNIA



Luni 21 februarie

6.00 Jurnalul TVR 6.45 Agenția 2 fără un sfert 8.20 Cinci minute de cultură 8.30 Teleshopping 9.00 Film. La poliție sau la mânăstire? 10.40 Tezaur folcloric (R) 11.30 Telesclopedia (R) 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 13.30 Teleshopping 14.00 Pro Patria 14.30 Kronika 15.55 Sănătate pentru toți! 16.25 Serial. Viața cu Bonnie 17.00 Serial. Portul miracolelor 17.50 Serial. Sport pro 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Focurile Anatoliei. Spectacol de dans al celebrei trupe Fire Of Anatolia, Turcia 20.10 Ochiul magic 21.10 Cu gânduri și cu imagini. Documentar artistic 22.15 Jurnalul TVR 22.45 Nocturne 23.40 Film. Norocosul 1.10 Jurnalul TVR 2.10 Film. Nu suntem îngeri! 3.45 Avangpremiera 3.50 Sănătate pentru toți! (R) 4.20 Spectacolul lumii (R) 4.50 Serial. Destine secrete 5.40 Teleshopping.

Marti 22 februarie

6.00 Jurnalul TVR 6.45 Agenția 2 fără un sfert 8.20 Cinci minute de cultură 8.30 Teleshopping 9.00 Nocturne (R) 10.00 Serial (R) Portul miracolelor 10.55 Euro-dispecer 11.00 Tezaur folcloric (R) 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 13.30 Teleshopping 14.00 Alege viața! 14.30 Cultura eco 15.00 Kronika 15.55 TVR în direct 16.25 Serial. Viața cu Bonnie 17.00 Serial. Portul miracolelor 17.50 Serial. Sport pro 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Film. Cine este fiul meu? 20.45 Avangpremiera 21.00 Vorbe despre fapte 22.00 Jurnalul TVR 22.30 Film. Dragoste ucigașă 0.05 Cinci minute de cultură 0.10 Serial. Felicity 2.10 Jurnalul TVR (R) 1.55 Film. Nu suntem îngeri! 3.30 Tezaur folcloric (R) 4.50 Serial. Destine secrete 5.40 Teleshopping.

Miercuri 23 februarie

6.00 Jurnalul TVR 6.45 Agenția 2 fără un sfert 8.20 Cinci minute de cultură 8.30 Teleshopping 9.00 Avangpremiera 9.10 Serial. Doctor Becker 10.00 Serial (R) Portul miracolelor 10.55 Euro-dispecer 11.00 O vedetă... populară (R) 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 13.30 Telshopping 14.00 Oameni ca noi 14.30 ...Sed Lex! 15.00 Conviețuiri 15.55 TVR în direct 16.25 Serial. Viața cu Bonnie 17.00 Serial. Portul miracolelor 17.50 Serial. Sport pro 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Cu drag... de dragobete 19.55 Avangpremiera 20.05 Cu drag... de dragobete 21.00 Vorbe despre fapte 22.00 Jurnalul TVR 22.30 Film. Marcia vrea să învingă 0.10 Cinci minute de cultură 0.20 Serial. Felicity 1.10 Jurnalul TVR (R) 2.10 Film. Nu suntem îngeri! 3.45 Avangpremiera 3.50 Alege viața! (R) 4.20 Cultura eco (R) 4.45 Avangpremiera 4.50 Serial. Destine secrete 5.40 Teleshopping.

Joi 24 februarie

6.00 Jurnalul TVR 6.45 Agenția 2 fără un sfert 8.20 Cinci minute de cultură 8.30 Teleshopping 9.00 Avangpremiera 9.10 Serial. Doctor Becker 10.00 Serial (R) Portul miracolelor 10.55 Euro-dispecer 11.00 Cu drag... de dragobete 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 13.30 Teleshopping 14.00 Dincolo de hartă (R) 14.30 Akzente 15.55 TVR în direct 16.25 Serial. Viața cu Bonnie 17.00 Serial. Portul miracolelor 17.50 Tragerile Joker și Loto 5/40 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Telescinecatea: Dragul meu detectiv 21.00 Garantat 100% 22.00 Jurnalul TVR 22.30 Film. M-am născut romantic! 0.05 Cinci minute de cultură 0.15 Serial. Felicity 1.05 Jurnalul TVR (R) 2.05 Avangpremiera 2.20 Film. Nu suntem îngeri! 3.55 Garantat 100% (R) 4.50 Serial. Destine secrete 5.40 Teleshopping.

Vineri 25 februarie

6.00 Jurnalul TVR 6.45 Agenția 2 fără un sfert 8.20 Cinci minute de cultură 8.30 Teleshopping 9.00 Avangpremiera 9.10 Serial. Doctor Becker 10.00 Serial (R) Portul miracolelor 10.55 Euro-dispecer 11.00 Garantat 100% (R) 12.00 Spectacolul lumii 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 13.30 Teleshopping 14.00 Tribuna partidelor parlamentare 14.30 România politică 15.00 Film. Patru roți și două ariopioare 16.40 Serial. Viața cu Bonnie 17.10 Interes general 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Gala Premiilor. Clubul român de presă 21.00 Școala vedetelor 22.00 Jurnalul TVR 22.30 Film. Valentino 0.45 Cinci minute de cultură 0.55 Serial. Felicity 1.45 Jurnalul TVR (R) 2.45 Film. Nu suntem îngeri! 4.20 Tezaur folcloric (R) 5.05 Serial. Destine secrete.

Sâmbătă 26 februarie

6.00 Ceasul deșteptător 7.20 Teleshopping 7.30 Desene animate 8.30 Jurnalul TVR 8.45 Serial. Orice e posibil 9.35 Avangpremiera 9.45 Spectacolul lumii 10.15 Serial. Justiție militară 11.15 Fotbal în sală: Gomonth Ploiești-Futsal Constanța 13.00 Jurnalul TVR 13.15 Lumea-n care trăim 14.15 ...pe care le-am citit! 14.30 O vedetă populară 16.00 Dincolo de hartă 16.30 Serial. Viața cu Bonnie 17.00 Telesclopedia 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Film. Roșu și Negru 20.55 Avangpremiera 21.05 Film. Roșu și Negru 22.05 Jurnalul TVR 22.20 Film. Solomon și Sheba 1.05 Film. Cruciaci pentru adevăr 2.35 Film. Nu suntem îngeri! 4.10 Spectacolul lumii (R) 4.35 Serial. Destine secrete 5.25 Teleshopping.

Duminică 27 februarie

6.00 Universal credinței 7.30 Desene animate 8.30 Jurnalul TVR 8.45 Debut 50 plus 9.45 Orizont 2007 10.45 Viața satului 12.00 Agenda politică 13.00 Jurnalul TVR 13.15 Supermarket de divertisment 15.15 Traveling circular 16.15 Tezaur folcloric 17.50 Tragerea Specială Loto 6/49 a Anului Nou 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Film. Căderea Imperiului Roman 22.20 Jurnalul TVR 22.35 Film. Marțor contra Mafiei 0.40 Serial. Există minuni? 1.30 Cinci minute de cultură 1.40 Jurnalul TVR (R) 2.40 Film (R) Cruciaci pentru adevăr 4.10 Avangpremiera 4.20 Universal credinței (R) 5.40 Teleshopping.

TVR



Luni 21 februarie

6.00 Serial (R) Miracele 7.00 Teleshopping 7.30 Minorități sub trei dictaturi (R) 8.00 Potță bună! (R) 8.30 Serial (R) Întoarcere în Paradis 9.30 D'ale lu' Mitică (R) 10.30 Cinci minute de cultură 10.45 Serial. Pasiuni 11.40 Euro-dispecer 11.45 Serial (R) Farmece 12.30 Teleshopping 13.00 Desene animate 13.30 Serial. Colegiul ciudățeniilor 14.00 Împreună în Europa 15.00 Zona de conflict 15.30 Cinci minute de cultură 15.45 Jurnalul TVR 16.00 Serial. Rebelii 16.55 Euro-dispecer 17.00 Jurnalul Euronews pentru România 17.15 Cinci minute de cultură 17.30 Zestrea românilor 18.00 Fotbal în sală: AFC Bodu-Transilvania Tg. Mureș 19.30 Eroii 20.00 Neuitatele personaje 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Jurnalul Euronews pentru România 21.15 Film. Talentatul domn Ripley 23.35 Serial. Districtul 0.30 Film (R) Bărbatul de la Hotelul Ritz 2.40 Euro-dispecer 2.40 Jurnalul Euronews pentru România 3.00 Lecția de privit (R) 3.30 Cinci minute de cultură 3.45 Serial (R) Districtul 4.30 Expres TV 5.00 Atlas (R) 5.30 Jurnalul TVR (R).

Marti 22 februarie

6.00 Serial (R) Colegiul ciudățeniilor 6.30 Desene animate (R) 7.00 Teleshopping 7.30 Revista presei 8.00 Serial (R) Rebelii 9.00 Tonomatul DP2 10.30 Cinci minute de cultură 10.45 Serial. Pasiuni 11.40 Euro-dispecer 11.45 la...și vezi. Magazin informativ 12.30 Teleshopping 13.00 Desene animate 13.30 Serial. Colegiul ciudățeniilor 14.00 Împreună în Europa 15.00 Tribuna partidelor parlamentare 15.30 Cinci minute de cultură 15.45 Jurnalul TVR 16.00 Serial. Rebelii 16.55 Euro-dispecer 17.00 Jurnalul Euronews pentru România 17.15 Cinci minute de cultură 17.30 Mărturi 18.00 Serial. Maria Bonita 19.00 Serial. Dragul de Raymond 19.30 Pe urmele dinozaurilor 20.00 Lumea de aproape 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Jurnalul Euronews pentru România 21.15 Film. Dragoste nebulă 22.55 Serial. Stargate 23.45 Serial (R) Dragul Raymond 0.15 Film. Nu spune nimic 2.00 Serial (R) Maria Bonita 2.45 Jurnalul Euronews pentru România 3.00 Zestrea românilor (R) 3.30 Serial (R) Stargate 4.15 Cinci minute de cultură 4.30 Expres TV 5.00 Pe urmele dinozaurilor (R) 5.30 Jurnalul TVR (R).

Miercuri 23 februarie

6.00 Serial (R) Colegiul ciudățeniilor 6.30 Desene animate 7.00 Teleshopping 7.30 Revista presei 8.00 Serial (R) Rebelii 9.00 Tonomatul DP2 10.30 Cinci minute de cultură 10.45 Serial. Pasiuni 11.40 Euro-dispecer 11.45 Te vezi din Banat. Magazin informativ 12.30 Teleshopping 13.00 Desene animate 13.30 Serial. Colegiul ciudățeniilor 14.00 Împreună în Europa 15.00 Zona de conflict 15.30 Cinci minute de cultură 15.45 Jurnalul TVR 16.00 Serial. Rebelii 16.55 Euro-dispecer 17.00 Jurnalul Euronews pentru România 17.15 Cinci minute de cultură 17.30 Minorități sub trei dictaturi 18.00 Serial. Maria Bonita 19.00 Serial. Dragul de Raymond 19.30 Palatele lumii 20.00 Omul între soft și moft 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Jurnalul Euronews pentru România 21.15 Film. Timpul regăsit 23.00 Serial (R) Dragul de Raymond 0.30 Film. Să vorbim despre sex 2.10 Serial (R) Maria Bonita 3.00 Mărturi (R) 3.30 Omul între soft și moft (R) 4.00 Limita de sus e cerul (R) 4.30 Expres TV 5.00 Palatele lumii (R) 5.30 Jurnalul TVR (R).

Joi 24 februarie

6.00 Serial (R) Colegiul ciudățeniilor 6.30 Desene animate 7.00 Teleshopping 7.30 Revista presei 8.00 Serial (R) Rebelii 9.00 Tonomatul DP2 10.30 Cinci minute de cultură 10.45 Serial. Pasiuni 11.40 Euro-dispecer 11.45 Magazin informativ 12.30 Teleshopping 13.00 Desene animate 13.30 Serial. Colegiul ciudățeniilor 14.00 Împreună în Europa 15.00 Tribuna partidelor parlamentare 15.30 Cinci minute de cultură 15.45 Jurnalul TVR 16.00 Serial. Rebelii 16.55 Euro-dispecer 17.00 Jurnalul Euronews pentru România 17.15 Cinci minute de cultură 17.30 Sănătate naturistă 18.00 Serial. Maria Bonita 19.00 Dragobete, sărbătoarea iubirii 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Jurnalul Euronews pentru România 21.15 Film. O iubire neobișnuită 23.00 Serial. A fost odată hoț 23.50 Serial (R) Dragul de Raymond 0.20 Film. Paranoia 1.45 Euro-dispecer 1.50 Dragobete, sărbătoarea iubirii (R) 3.15 Minorități sub trei dictaturi (R) 3.45 Serial (R) A fost odată hoț 4.30 Expres TV 5.00 Sănătate naturistă (R) 5.30 Jurnalul TVR (R).

Vineri 25 februarie

6.00 Serial (R) Colegiul ciudățeniilor 6.30 Desene animate (R) 7.00 Teleshopping 7.30 Revista presei 8.00 Serial (R) Rebelii 9.00 Tonomatul DP 2 10.30 Cinci minute de cultură 10.45 Serial. Pasiuni 11.40 Euro-dispecer 11.45 Magazin informativ 12.30 Teleshopping 13.00 Desene animate 13.30 Serial. Colegiul ciudățeniilor 14.00 Împreună în Europa 15.00 Lecția de privit 15.30 Cinci minute de cultură 15.45 Jurnalul TVR 16.00 Serial. Rebelii 16.55 Euro-dispecer 17.00 Jurnalul Euronews pentru România 17.15 Cinci minute de cultură 17.30 Auto Club 18.00 Serial. Maria Bonita 19.00 Serial. Dragul de Raymond 19.30 În țara faraonilor 20.00 NBA Action. Documentar 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Jurnalul Euronews pentru România 21.15 D'ale lu' Mitică 22.15 Serial. Umbrele întinericului 23.15 Alternativ TV 1.15 NBA Action (R) 1.45 Jurnalul Euronews pentru România 2.00 Baschet 4.30 Expres TV 5.00 În țara faraonilor (R) 5.30 Jurnalul TVR (R).

Sâmbătă 26 februarie

6.00 Serial (R) Colegiul ciudățeniilor 6.30 Desene animate (R) 7.00 Teleshopping 7.30 Fantomele Dunării. Documentar 8.00 Universal cunoașterii 9.00 Bubuaze și alte Găze 9.30 Steluțe pentru Europa 10.00 Baschet (R) Memphis-Denver 11.00 Top Sport 11.30 Magazin IT 12.00 Serial. Vânt și nor 12.55 Acum este...Maxima 13.00 Televiziunea, dragostea mea 14.00 Film. Aventuri în Africa 15.45 Jurnalul TVR 16.00 Via Sacra 16.55 Rugby: Franța-Țara Galilor 18.45 Gala TVR 2 (R) 19.00 Serial. Sabrina 19.30 Serial. Amy 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Serial. Doctorii 22.00 Film. Fii noștri 23.40 Serial. Pericol din spațiu 0.30 Concert 1.30 Film (R) Aventuri în Africa 3.10 Fantomele Dunării (R) 3.40 Serial (R) Pericol din spațiu 4.30 Expres TV 5.00 Serial (R) Sabrina 5.30 Jurnalul TVR (R).

Duminică 27 februarie

6.00 Serial (R) Amy 6.45 Gala TVR 2 (R) 7.00 Teleshopping 7.30 Medalion folcloric 8.00 Ferma 9.00 Natură și aventură 9.30 Arca lui Noe 10.00 H...ora prichindeilor 11.00 Două roți 11.30 Atlas 12.00 Atenție, se cântă! 13.00 Casa mea 13.30 Potță bună! 14.00 Piersic Show 15.00 Serial. Lois și Clark...noile aventuri ale lui Superman 15.45 Jurnalul TVR 16.00 Serial. Întoarcere în Paradis 17.00 Serial. Farmece 18.00 Stăpânii mafiei 19.00 Serial. Sabrina 19.30 Coolmea distracției 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Serial. Inamicul inamicului 22.00 Film. Bărbatul de la Hotelul Ritz 23.35 Rock Forum 0.30 Coolmea distracției (R) 2.00 Film (R) Fiii noștri 3.35 Serial (R) Inamicul inamicului 4.30 Expres TV 5.00 Serial (R) Sabrina 5.30 Jurnalul TVR (R).

ÎN LIMBA MATERNĂ

emisiune radiofonică în limba română

21 FEBRUARIE, LUNI (Petr Cîmpian)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.45: Evenimente calendaristice 10.50: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.00: Montaj de muzică populară 11.30: Buletin informativ, date meteo 11.40: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.55: Încheiere

22 FEBRUARIE, MARTI (Iulia Kaupert)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.40: Evenimente calendaristice 10.45: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.30: Buletin informativ, date meteo 11.45: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

23 FEBRUARIE, MIERCURI (Adam Bauer)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.40: Evenimente calendaristice 10.50: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.30: Buletin de știri, date meteo 11.40: Sport – rubrica lui Adam Bauer 11.53: Avangpremiera „Ecranul Nostru” 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

24 FEBRUARIE, JOI (Iulia Kaupert)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.45: Evenimente calendaristice 11.00: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.20: Nota săptămânii de Edda Illyés 11.30: Buletin de știri, date meteo 11.45: O șansă istorică: Uniunea Europeană 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

25 FEBRUARIE, VINERI (Adam Bauer)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.45: Evenimente calendaristice 10.50: Revista presei „Foia românească” 10.55: Avangpremiera „Ecranul Nostru” 11.00: Magazinul „Lumea femeilor” 11.30: Buletin de știri, date meteo 11.40: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

26 FEBRUARIE, SÂMBĂTĂ (Petr Cîmpian)

14.30: Introducere, cuprins, evenimente calendaristice 14.40: Programul bisericilor ortodoxe și al adunărilor baptiste 14.45: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 15.00: Party Time – magazin de muzică ușoară 15.00: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 15.58: Încheiere

27 FEBRUARIE, DUMINICĂ (Petr Cîmpian)

14.30: Introducere, cuprins, evenimente calendaristice 14.40–15.30: Retrospectiva săptămânii (spicuri din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 15.30: Emisiune religioasă baptistă 15.55: Încheiere

(Nu răspundem pentru eventualele modificări în programele radio!)

În fiecare seară, între orele 19.00–19.30 se prezintă emisiunea românească, difuzată pe țară. Sumarul acesteia este compus din actualitățile zilei și reportaje, interviuri din viața comunității noastre, respectiv relații din viața școlilor românești.

Emisiunea de seară, difuzată pe țară, în afară de frecvențele de 66,29 MHz și 66,14 MHz, poate fi ascultată și pe undele occidentale, pe frecvențele locale ale studiourilor regionale.

Radio Calypso, Budapesta 873 kHz, Radio Debrețin 91,4 MHz, Radio Seghedin 93,1 MHz

Ecranul nostru

23 februarie 2005 (mtv ora 13.28)

Reluare: 25 februarie 2005 (m2 ora 14.27)

Programul prevăzut pentru săptămâna viitoare:

Din cauza decesului dascălului Gheorghe Dulău, programul din săptămâna trecută a suferit modificări, astfel de această dată se vor difuza reportajele anunțate pentru emisiunea anterioară: spectacolul de la Giula al Teatrului Vis, care a prezentat piesa „Lecția” a lui Eugen Ionesco; imagini de la tradiționalul Bal Românesc pe Țară, organizat și în acest an la Jula.

Realizator: Aurel Becan

PROGRAMUL TVR TIMIȘOARA

Interval orar 16.00-18.00, pe frecvența TVR2

Luni, 21 februarie 2005

16.00–16.55 Teleaudiența 16.55–17.00 Vorbiți corect 17.00–17.30 Universalul culturii 17.30–18.00 Știri regionale.

Marti, 22 februarie 2005

16.00–16.30 Cronică germană (emisiune în limba germană) 16.30–17.30 De la om la om (magazin de actualitate socio-economică) 17.30–18.00 Știri regionale.

Miercuri, 23 februarie 2005

16.00–16.30 Panoramic sud-vest (emisiune în limba maghiară) 16.30–17.30 Viața la țară 17.30–18.00 Știri regionale.

Joi, 24 februarie 2005

16.00–16.30 Orizonturi sârbești (emisiune în limba sârbă) 16.30–17.00 Pe viu (talk show pe teme de actualitate) 17.00–17.30 Exclusiv 17.30–18.00 Știri regionale.

Vineri, 25 februarie 2005

16.00–16.30 Clubul de vineri 16.30–17.30 Cu noi în familie 17.30–18.00 Știri regionale.

Sâmbătă, 26 februarie 2005

16.00–16.15 Magazin științific 16.15–16.30 Zona IT 16.30–16.55 În prelungiri 16.55–18.00 Rugby – Turneul celor șase națiuni: Franța – Țara Galilor.

Duminică, 27 februarie 2005

16.00–17.30 Cântecul de acasă 17.30–17.45 Magazin duminical 17.45–18.00 Dialog spiritual.



Căsătorie modernă!



Emisiunea în limba română
24 de ore din 24
pe www.rri.ro



Unitate prin diversitate
Uniunea Europeană

Întrebări, teme permanente:

- ❖ Ce ne așteaptă în Uniunea Europeană
- ❖ Aderare – avantaje și dezavantaje
- ❖ Euroregiune – colaborare transfrontalieră
- ❖ Cetățean european – multiculturalitate, multilingvism

Program radiofonic: 21 februarie, luni – ora 19.00
– Kossuth URH: 66,29 MHz și 66,14 MHz
– Frecvențele posturilor teritoriale



Ursulețul și Veverița la balul mascat



La grădinița de pe strada Galamb din Iula, pe data de 11 februarie, a avut loc balul mascat. La această serbare mult așteptată și mult îndrăgită, copiii s-au îmbrăcat în măștile eroilor lor preferați. De la prințesa și până la omul-păianjen toate personajele au fost prezente. În cele două grupe românești, Ursulețul și Veverița, copiii îmbrăcați în măști au susținut câte un program, în urma căruia

fiecare copil a prezentat personajul în „pielea” căruia s-a îmbrăcat. Ziua a continuat cu diferite concursuri. Copiii din grupa Veverița au trebuit să bea cât mai repede un pahar de suc cu un pai, au trebuit să mănânce o ciocolată, și-au măsurat puterile în tragerea de sfoară, etc. Grupa Ursuleț a avut de asemenea concursuri distractive. S-au mâncat pufuleți dintr-o farfurioară, cu mâna la spate, s-a mâncat smântână, cu aceleași condiții, au băut

suc cu paiul etc. Petrecerea s-a sfârșit cu tragerea tombolei și cu dansuri, fiecare bucurându-se de această zi plină de veselie și joc.

Mai mult decât atât, pe data de 12 februarie, 14 fete de la grădiniță au luat parte la Carnavalul Renascentist ce s-a desfășurat zilele trecute la Iula. În fața Bibliotecii Orășene, ele au prezentat, cu mare succes, programul de dans învățat de la educatoarele grădiniței.

T. Iova

FOAIA
românească
18 FEBRUARIE 2005
www.foaia.hu

Săptămânal al românilor din Ungaria. Editat de Editura de presă și cărți „NOI”. Director: Eva Iova. Colectiv redacțional: Toma Iova, Rita Păcș, Cristian Martin, Ștefan Crăsta. Tehnoredactare computerizată: Ștefan Mihailov. Editura și redacția: 5700 Iula, str. Gh. Doja nr. 8., CP 95. Telefon: (66) 463-152, 361-789 Fax: (66) 463-152, E-mail: foaia@axelero.hu, foaia@freemail.hu Editor responsabil: Dr. Ioan Ciotea, președinte, Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria, 5700 Iula, str. Gh. Doja nr. 8. Internet: www.romanul.hu, uniunea@romanul.hu. Tiparul: Mozi Nyomda Bt. 5600 Bichișciaba, str. Luther nr. 5/B. Index: 25291. ISSN 1418-8341. Abonamente la Foaia românească în județele Bács-Kiskun, Bichiș și Csongrad se efectuează la oficiile poștale, iar în celelalte județe la adresa redacției atât personal, cât și prin cec poștal. Abonamentele pe anul 2005: 3 luni 912 forinți; 6 luni 1824 forinți; 1 an 3648 forinți. Apariția săptămânalului este asigurată de Fundația Publică „Pentru Minoritățile Naționale și Etnice din Ungaria”. A hetilap megjelenését a „Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségért” Közalapítvány biztosítja.